

THIRTIETH  
ANNUAL REPORT

OF THE

French Canadian Missionary Society,

PRESENTED AT THE

ANNUAL MEETING,

ON THURSDAY, 28th JANUARY, 1869.

MONTREAL:

PRINTED AT THE OFFICE OF JOHN C. BECKET, 76 GREAT ST. JAMES STREET.

1869.

A  
266  
F88

WILSON & WOODWARD  
LONDON

THIRTIETH  
ANNUAL REPORT

OF THE

French Canadian Missionary Society,

PRESENTED AT THE

ANNUAL MEETING,

ON THURSDAY, 28th JANUARY, 1869.

---

MONTREAL:

PRINTED AT THE OFFICE OF JOHN C. BECKET, 76 GREAT ST. JAMES STREET,

1869.

Free

The  
held on  
Street,  
After de  
of the  
after wh  
Moved

1. R.  
adopted,  
and Com

Rev. Dr.  
" J. M.  
" J. F.  
" R. J.  
" S. J.  
" G. J.  
" G. J.  
" A. J.  
Dr. Rehd  
Mr. J. C.



# THIRTIETH ANNIVERSARY

OF THE

## French Canadian Missionary Society.

The Annual Meeting of the French Canadian Missionary Society was held on the 28th January, 1869, in the Wesleyan Church, Great St. James Street, Montreal; Rev. W. Taylor, D.D., Vice-President in the Chair. After devotional exercises, conducted by the Rev. Prof. McVicar, an abstract of the Annual Report was read by the Rev. A. Young, Secretary *pro-tem*, after which the following resolutions were adopted:—

Moved by the REV. R. IRVINE, D.D., seconded by REV. DR. MILLER, of Ogdensburgh.

1. *Resolved*,—"That the Report, an abstract of which has now been read, be adopted, printed and circulated; and that the following gentlemen be the Office-bearers and Committee of the Society for the ensuing year, with power to add to their number."

### PRESIDENT:

JOHN REDPATH, ESQ.

### VICE-PRESIDENTS:

REV. WM. TAYLOR, D.D., | HON. JAS. FERRIER,  
JOHN DOUGALL, ESQ., | W. LUNN, ESQ.

JOSEPH MACKAY, ESQ.

### TREASURER:

JAMES COURT, ESQ.

### HONORARY-SECRETARIES:

REV. HENRY WILKES, D.D. | REV. J. B. BONAR.  
REV. D. H. McVICAR, A.M.

### SECRETARY:

REV. ALEX. MACDONALD.

### COMMITTEE:

Rev. Dr. Lillie.	Mr. H. Vennor.	Mr. A. Ferguson.
" J. M. Gibson.	" Wm. Rowan.	" James Holiday.
" J. Fraser, Jun.	" Geo. Rogers.	" P. D. Browne.
" R. Irvine, D.D.	" L. Paton.	" L. Cushing, Jun.
" S. J. Hunter.	" George Childs.	" P. W. Wood.
" G. Brown.	" G. Hagar.	" A. S. Wood.
" G. Douglass,	" W. F. Lighthall.	" Thos. Fraser,
" A. Young.	" S. H. May.	" T. M. Bryson.
Dr. Reddy.	" R. Holland.	" W. King.
Mr. J. C. Becket.	" A. McK. Cechrane.	

Moved by the REV. R. F. BURNS, D.D., of Chicago, seconded by REV. S. J. HUNTER.

2. *Resolved*,—"That diminished priestly influence, and increased respect shown to our Missionaries by the French Canadian Romanists of this Province,—taken together with the greatly lessened power of the Papacy in Austria, Italy and Spain,—should strengthen our belief in the prophetic doom of that system, and encourage us to increased efforts to evangelize our beloved fellow citizens of French Canadian origin."

Moved by the REV. J. T. BYRNE, seconded by REV. J. McKILLICAN.

3. *Resolved*,—"That the difficulties met with in the work of French Canadian evangelization, with the necessity of extending operations, demand greater pecuniary sacrifices on the part of their Protestant brethren, and especially require fervent and persevering prayer for the out-pouring of the Holy Spirit on the Missionaries, Agents and Managers, as well as the converts of this and kindred Societies."

The pupils from Pointe-aux-Trembles sung several hymns during the evening, and the addresses in French were delivered by the Rev. Messrs. Coussirat, and Lafleur. The collection taken up amounted to \$106. After the Doxology, the Rev. Dr. Miller, pronounced the Benediction.

---

## EXTRACTS FROM THE CONSTITUTION

OF THE

## FRENCH CANADIAN MISSIONARY SOCIETY.

II. The operations of this Society shall embrace—the employment of ministers, teachers, book-venders, and scripture readers, (whose native language is French, if possible,)—the establishment and support of schools, and places of worship,—and the distribution of the Holy Scriptures, and such publications as may be requisite in accomplishing the object of the Society,

III. No person shall be admitted or continued a Minister, Teacher, Agent, Trustee or Office-bearer, under any name in connection with this Society, whose religious sentiments are not decidedly in accordance with the great evangelical doctrines of the Protestant Faith, namely, the fallen and totally depraved condition of human nature; the supreme divinity of our Lord Jesus Christ; the sacrificial character and design of the Saviour's death; the deity, personality and saving influences of the Holy Spirit; justification by faith alone, through the atoning-merits and all prevailing intercession of the Son of God, the necessity of holiness of heart and life as produced and maintained by the indwelling Spirit of God; and the endless duration of future rewards and punishments. The above summary of doctrine shall equally apply to all Books and Tracts distributed by the Agents of this Society.

IV. This Society shall maintain an entire absence of a sectarian spirit in the choice of its agents, the application of its funds, and the management of its concerns. In the selection of its agents, there shall be alone consulted, their religious and intellectual fitness for promoting the grand objects in view, namely the bringing of souls into the Kingdom of God, and building them on the foundation of the Apostles and Prophets, Jesus Christ himself being the chief corner stone.

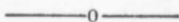
This small peccers, and i then what been vastl the Soci through t come has have beer organized the paris ened and them into

Befo gelization Our Colp containing from opp southern borders ( the settle five hund land railv

The Templeto and the About fif and colpo this is Be around, I

At s colporting

## THIRTIETH ANNUAL REPORT.



Thirty years ago the Society began its operations with few labourers, small pecuniary resources and a very limited number of friends and supporters, and it had to encounter many difficulties and much opposition. Since then what hath the Lord wrought? As shown by this Report the work has been vastly expanded and strengthened. Numerous and zealous friends of the Society have appeared in Great Britain, the United States, and through the entire Dominion of Canada, and consequently the annual income has been greatly augmented; Colporteurs, Teachers and Missionaries have been multiplied; Mission stations, Schools and Churches have been organized; the Word of Life has been offered and distributed in many of the parishes of Quebec; and the people themselves are now more enlightened and generous in their reception of those whose only aim is to bring them into the liberty of God's dear children.

### EXTENT OF THE FIELD.

Before presenting details respecting Colportage, Education, and Evangelization, let us glance at the extent of the field now occupied by the Society. Our Colporteurs travel and our stations are scattered over a vast territory, containing not less than three-fourths of a million of souls, and extending from opposite Ottawa City on the northern, and Hawkesbury on the southern side of the Ottawa River, down to its mouth, and then along the borders of the St. Lawrence to the Saguenay region on the north, and the settlements joining Gaspe on the south—forming a broadly settled line of five hundred miles in length, with the tract of country between the Portland railway on the west and Quebec on the east.

### AGENCY EMPLOYED,—HOW DISTRIBUTED.

The Missionaries, Schools and Stations are thus distributed:—East Templeton is occupied by Mr. Jamieson, who occasionally visits Ottawa, and the back settlements and lumber regions in the County of Ottawa. About fifty miles below is Grenville, where Mr. Mathieu has a large school, and colports in summer the neighbouring parishes. Twenty-five miles from this is Belle Riviere, the Society's oldest station, where, and at other places around, Mr. Geoffroy holds Sabbath and week day services, colporting as well.

At St. Anne des Plaines, County of Terrebonne, Mr. Richard resides, colporting and evangelizing, not only this region, but visiting largely the

many French Canadian Protestants at Ogdensburgh, N. Y., with those on the Bay of Quinte and on the shores of Lake Huron, not a few of whom are the fruits of our mission.

On the Island of Montreal, the Rev. Mr. Desislets is Pastor of the French Protestant Congregation in the City, the Society owning the Church and Mission premises, including the Bible Depository in charge of Mr. Rivard. Mr. Van Bueren labors as Catechist, and the day school at present vacant, is to be resumed in spring. St. Laurent, near Montreal, is the centre from which old Mr. Marie colports with much success.

At Pointe-aux-Trembles, nine miles below the city, our chief Educational establishments are located, viz:—*first*, the Boys' School, of which the Rev. A. Gory, recently from France, is Principal, aided by Mr. Cornu, also newly arrived, and Madame Cornu, who takes charge of the housekeeping; *second*, the Girls' School, Madame Moret, Directress, assisted by Mlle. Cadiet in teaching, and Madame Doudiet in house-keeping, and Madame Coussirat, (formerly Miss Moret) giving a portion of her time to teaching; and *third*, the Theological Class, under the efficient training of the Rev. D. Coussirat, B. D., from Montauban. The total attendance of pupils at both Schools is over a hundred, of whom several are in an advanced class. The students number five. At these and our other Schools not less than 1500 youths have been educated in the saving truths of the Gospel, and in many cases, have been brought to the knowledge of Christ.

Continuing east along the north border of the St. Lawrence is Joliette, an important centre, where reside the Rev. Mr. Ami, supplying various neighbouring stations; our valued Colporteur, Mr. Vessot; and Messrs. Noel and Francois Rondeau, occasional Colporteurs. At Joliette a School is taught by Miss Girard, which receives aid from the Committee. At Berthier, about forty miles below Montreal, Mr. Amaron, the Society's first engaged laborer resides, visiting the country farther east.

At Three Rivers, a very important centre, Messrs. Garayt and Boy, two of the newly arrived Colporteurs, have begun their labours.

At Quebec, for many years formerly occupied by the Society, and now our farthest station east, Messrs. Muraire and Bourgouin, have commenced their arduous work, with cheering prospects of success.

Taking now the south side of the St. Lawrence, and proceeding west from Quebec, is Megantic County, in which, at Inverness, Mr. Solandt resides, holding meetings at various stations and colporting the more distant townships settled by French Canadians.

The remaining portion of country up to the Portland railway, is in part looked after by the Rev. Mr. Duclos, with the aid of Mr. Gatignol, one of

the new  
porting o  
St. Hyac  
the Soci  
Trembles

The  
for the p  
ing missi

In :  
and adv  
colportin  
in the S  
station :  
Lawrenc

Suc  
settleme  
absorbed  
but amon  
century.  
their lan  
the nobl  
upon th

In  
the sale  
Priests  
threaten  
fire here  
Colporte  
their al  
and the  
to sell o  
patient  
hours, c  
accomp  
To mea  
the nur  
fully lo  
number  
fact, th  
more th  
rather t

the newly arrived Colporteurs, and Mr. J. F. Cornu, who has also been colporting on the Ottawa River. Mr. Duclos resides at the important town of St. Hyacinthe, where, under his superintendence, a School, partly aided by the Society, is taught by Miss Duclos, a former pupil of Pointe-aux-Trembles.

The Rev. J. A. Vernon is without a pastoral charge, he being for the present employed in superintending the work of colportage and visiting mission stations.

In addition to the regular missionaries thus distributed, seven students and advanced pupils spent three to four months each, during the summer, colporting, chiefly below Quebec, on the borders of the St. Lawrence and in the Saguenay region. It is also proposed to commence a permanent station at Riviere du Loup, as a missionary centre for the Lower St. Lawrence.

Such is the vast field in which the Society labours, not among isolated settlements of French Canadians, as in the United States, ere long to be absorbed by the Protestant and English speaking race which surrounds them, but among an unbroken people, and doubling in number every quarter of a century. To bring them as a whole, retaining as they are certain to do, their language and national peculiarities, to the knowledge of the Gospel, is the noble aim of this Society. With this sketch of the field, we enter upon the department of

#### COLPORTAGE.

In no Roman Catholic country is the proper work of the Colporteur, the sale of the Word of God, more difficult. The Bible is denounced by the Priests as a bad book, often publicly burnt by them, and the readers are threatened with deprivation of Sacraments here, and consignment to eternal fire hereafter. Yet when this priestly opposition has been overcome, the Colporteur has yet to meet the general inability of the people to read it, and their almost entire ignorance of its contents. To them it is a sealed book, and they must be made acquainted with it before the Colporteur can hope to sell or even usefully loan it. To accomplish this there must be much patient and continuous reading and exposition of its contents, and often for hours, even till midnight, is the Colporteur engaged, announcing the Gospel, accompanied with singing of hymns and prayer, to the same eager listeners. To measure the value of such services by statistics, is impossible; and while the number of visits made, and copies of the Scriptures circulated are carefully looked for, they cannot justly be put in contrast with the much larger numbers that are the ordinary results of colportage in other countries. In fact, the work to be done for the present among the French Canadians is more that of Scripture reading than vending, and the labourers needed are rather Catechists than Colporteurs. For this reason our Society is in the



most favourable position for evangelizing the French Canadian people, with Agents left without restriction to advance the cause of the Gospel.

The Catechists and Colporteurs employed by the Society number fourteen, and are located as follows:—

EDWARD JAMIESON,	East Templeton, Ottawa River.
ANTOINE GEOFFROY,	Belle Riviere.
EMANUEL RICHARD,	St. Anne des Plaines.
LOUIS MARIE,	St. Laurent.
L. VANBUEREN,	Montreal
JOSEPH VESSOT,	Joliette.
DANIEL AMARON,	Berthier,
HYPOLITE GARAYT,	Three Rivers.
A BOY,	DO.
J. B. MURRAIRE,	Quebec.
JULES BOURGOUIN,	DO.
ANDRE SOLANDT,	Inverness, Megantic County.
J. F. CORNU,	Ottawa River.
J. GATAGNOL,	St Hyacinthe.

The following have besides been employed in colporting during the summer for three or four months each, viz:—

F. P. Rivet, L. Dionne, Theological Students; T. Cote, F. Rivard, C. J. Lachance, students training for teachers and colporteurs; A. Lauzon and J. Forcier, advanced pupils; also, Mr Noel Rondeau, for several weeks.

The total number of colporteurs employed, (not including Mr. Matthieu who colported three months during vacation,) is twenty-two: abstracts from their journals will be found in the Appendix. The Committee record their deep sense of the self-denying labour of these brethren, and entreat (their own constant request) that God's people would seek earnestly in prayer the outpouring of God's Holy Spirit upon them, and the converts.

Their respective fields have been more particularly described in a previous sketch, but the Committee would make special reference to that of the Lower St. Lawrence.

For several years the south shore below Quebec and the Saguenay region have been visited by our Colporteurs, and copies of the Scriptures and tracts circulated. During the past year this has been done to a greater extent, Mr. Amaron and five of the Students having been so employed. Messrs. Cote and Rivet (students,) colported along the Elgin Road on the South shore, and then crossing over visited the Saguenay district as far as Lake St. John. Messrs. Dionne and Lachance, students, colported along the South shore, from Quebec to Matane 250 miles below, returning by the same route; and Mr.

Amaron  
below M  
ants of  
and in t  
retain  
increase

In  
J. A. V  
colporte  
Rivers,  
report.  
number  
brethre  
the abo  
Three  
and it  
du-Lou  
thanks  
sion.

D  
religiou  
withsta

T  
been pl  
whose r  
only th  
in the

D  
have b  
met wi

It  
to incr  
of doin  
about

T  
onchie  
Society  
sion sc

Amaron with Mr Rivard, student, colported the North shore from 18 miles below Murray Bay to about 30 miles above. In this district are many descendants of British soldiers, chiefly Scotch, who are found about Murray Bay, and in the Saguenay district, but who have lost the language and religion and retain only the surnames of their ancestors, a circumstance which gives increased interest to missionary work here.

In this connection reference should be made to the visit of the Rev. J. A. Vernon to Europe for the purpose of obtaining an additional number of colporteurs to enable the Society to occupy the important centres of Three Rivers, Quebec and Rivere-du-Loup, an object referred to in last annual report. The result of this mission was most successful, and out of a large number of applications in response to the appeal made by Mr. Vernon, five brethren well qualified for the work were selected, whose names appear in the above list, viz: Messrs. Muraire, Bourgozin, Garayt, Boy, and Gatagnol. Three Rivers and Quebec, have been supplied by the new colporteurs, and it is hoped that next summer the contemplated station at Riviere-du-Loup as a centre for the Lower St. Lawrence will also be occupied. Our thanks are due to Mr. Vernon for the manner he fulfilled his arduous mission.

During the year, about 1300 copies of the Scriptures and 15000 religious tracts and books have been circulated by the Missionaries, notwithstanding the difficulties alluded to.

#### DEPOSITORY.

The Depository forming part of the Mission premises at Montreal has been placed, since November last, under charge of Mr. L. E. Rivard, from whose management we anticipate the most favorable results in extending not only the circulation of the Scriptures, but of religious and useful literature in the French language.

During the past year, a valuable selection of religious and useful books have been imported from Messrs. C. Meyreuis & Co., of Paris, which have met with a fair sale.

It is most desirable that special funds should be placed at our disposal to increase such importations. We invite attention to this important means of doing good. Besides the Depository there is a reading room, and library of about 1400 volumes, chiefly French.

#### EDUCATION.

This is the second department of our operations and has been carried on chiefly by means of the Boys' and Girls' Schools at Pointe-aux-Trembles. The Society has however always sought, more or less, to foster elementary mission schools throughout the country, specially where missionaries are located,

and for this purpose has granted aid in the payment of teachers, the principal aim in such schools always being to give thorough instruction in God's truth. It is now proposed to elevate the character of the Schools at Pointe-aux-Trembles, making them serve the purposes of Grammar and Normal Schools, where teachers who are so much needed and at present so few in number, may be trained.

The reports of these Schools are as follows:—

#### BOYS' SCHOOL.

The Boys' School closed its session of 1867-8 in the end of April last, 58 being the maximum attendance. The following is Mr. Vernon's Report at its close;—

"On leaving the School, the conviction is deepened on my mind as to its usefulness, as a means of saving souls and benefitting the country. During this session two young men have given their hearts to the Lord, and have offered themselves as Colporteurs. These are not the only fruits; from all sides we have proofs of the power of the Gospel on the hearts of our scholars. Lately we were visited by the parents of one of our pupils, who, although strict Roman Catholics, bore testimony to the firmness with which their son resisted every attempt to turn him from the truth. They urged him at last to attend Mass to avoid persecution, but he would not yield. And what is strange, when at Pointe-aux-Trembles he appeared to give little attention to our instructions. His faithfulness so touched his parents, that they were attentive to all we said about the salvation of their souls, and left us with grateful and tearful emotions. We have other instances of the same kind, to prove that the 58 pupils who have attended our instruction, have not lost their time, but have all, more or less, profited by their advantages. Let us not cease to pray the Lord to bless the School as a means of His glory, and of saving souls."

The Rev. Mr. Vernon having been appointed to visit the Continent of Europe, with a view to obtain additional Colporteurs, resigned as Principal, and the Committee would record their high sense of his devotedness in discharging the arduous duties of his office, including in this testimonial, Mrs. Vernon, who labored unweariedly for the good of the many pupils needing her watchful care. Mr. L. E. Rivard, who for many years had most ably filled the place of head teacher, was appointed to take charge of the Depository in Montreal, so that it became necessary to supply these vacancies.

This duty was committed to the Secretary, the Rev. Mr. Macdonald, and formed one of the objects of his visit last spring to Europe. After consulting with friends on the Continent, he engaged as Principal the Rev. A. Gory, student of the Theological School of Geneva, and subsequently pastor at Alençon, in France. He also engaged as head teacher, Mr. Jean Cornu, formerly of the Evangelical Institute of Gray, in France, who was recommended for that office. These brethren began their labors with the opening of the Session 1868-9. The following is the substance of Mr. Gory's report, which is so far encouraging, but leaves room for greater results in the conversion of the pupils, as the great end of our labor.

Mr. Gory states that naturally the charge of an institution of this

importa  
fold asp  
structio  
Cornu.  
hour fo  
classes  
before  
hithert  
under  
pupils,  
chiefly  
success  
assisted  
attaini  
student  
the cha  
fully a  
The Sa  
can be  
truth  
progre  
offered

T  
" respect  
to the  
of thos  
of the  
dren o  
lics, is  
side of  
rather  
dle sta  
vation  
believ  
truth

H  
"Our  
applic  
Some  
to see

importance, all things being new, was a difficult task. His work has a three fold aspect, the material management, the secular education, and religious instruction. In the department of housekeeping he is ably assisted by Madame Cornu. The pupils rise about five o'clock, and before breakfast have an hour for study and a lesson from Scripture taught by the Principal. The classes are from 9 to 12, and from 1 to 4 o'clock, with 3 hours of study before bedtime. The programme of study comprises the same subjects as hitherto taught in the school with the addition of a superior class specially under his own charge. This superior division consisting of six advanced pupils, besides the usual branches and latin, are taught mathematics chiefly as a means of developing their minds, and which has been fairly successful in its object. The younger scholars are taught by Mr. Cornu, assisted by the students attending the Rev. D. Coussirat's class, thus attaining an important object and one contemplated in the removal of the student's class to Pointe-aux-Trembles. An efficient class for singing is under the charge of Mr. F. Rivard, a student. The religious instruction is carefully attended to by Mr. Gory, assisted by Mr. Rivet one of the students. The Sabbath School is under the charge of the former. No striking results can be pointed out, but several of the scholars seem well disposed to the truth. From this state of conviction to conversion the Lord can make the progress rapid, and that such may be the case, our fervent prayers should be offered.

#### GIRLS' SCHOOL.

The report of Madame Moret, is as follows:

"During the year our scholars have numbered 62, the greater part of respectable but poor families; from all parts of Canada, from Lake Huron to the Saguenay. Some are of families altogether Roman Catholic, others of those who have recently become Protestant. I would here remark, it is of the greatest importance, if we wish the work durable, to receive the children of the last class. To limit ourselves to the children of Roman Catholics, is to run the risk of doing our work only half, for some who take the side of the Gospel, do not always see its spirit, being Protestant in name rather than disciples of Christ. Young people brought up in such a middle state, may become infidel, if not taught more thoroughly the way of salvation. Trained therein in love and with prayer, we have good reason to believe that God will be faithful and bring them to the knowledge of the truth as it is in Jesus."

Referring to the Session of 1867-8, Madame Moret writes 19th May: "Our scholars, during the last quarter, numbered 34. Their good conduct, application and progress, with three exceptions, have been quite satisfactory. Some we believe, have received lasting good, and we were rejoiced to see three of them, the last month, admitted to the Lord's table. We



have our discouragements in this work, but believing it to be God's, we persevere. The limited time the scholars remain, prevents such progress being made as we desire, but even in the short period they are with us, truths are learned that may lead a whole family to salvation. That this may be the blessed result; aid us dear friends with your prayers."

In her report of the present Session, Madame Moret says: "Our scholars at present, number 42, and rarely have we had young girls so well disposed, so attentive and obedient. They are divided into three classes, with subdivisions, for our school is not attended by girls who go to school month after month, year after year, but by those who come not knowing their letters or who have made very imperfect progress. At the last however, with patience and perseverance, we have the joy to see those who were thus ignorant, return to their families, taking with them the Word of God and able to read it to their parents. They make fair progress also in writing. As to the more advanced, some have made notable progress in grammar, arithmetic, history and geography, even in English and drawing. But the essential lesson which is given each day here, and to which we subordinate all others, is the Bible lesson. This is producing its fruits, for several show themselves well disposed and serious, and four request to be allowed to sit at the Lord's Table. Let us pray that He who opened the heart of Lydia, would also cause the good seed sown in their hearts to bear fruit in His own time."

"The junior class taught by Madame Doudiet, in addition to the general Bible lessons given to the school, has made rapid progress in reading and writing. The second class is under the sole charge of Miss Cadiet, and is taught reading, writing, grammar, geography, &c. She gives me the utmost satisfaction by the faithful discharge of her duties. The advanced class, as in former years, is taught by myself, in grammar, analysis of history, geography, &c. Madame Coussirat in order to relieve me, and for love to the work, gives three lessons each day to the most advanced in English, arithmetic, natural history, drawing, &c. The Rev. Mr. Gory gives a Bible lesson weekly, and the girls attend the singing class of Mr. F. Rivard, in the Boys' school. The greatest attention is given to sewing, in which the whole school engages. All the work of the house is done entirely by the scholars. The kitchen is under the charge of Margaret Trudeau. The general superintendence of the establishment is my own department."

"We breakfast at 7 o'clock, after which the house work is done up, and the lessons commence at 9 o'clock, continuing till noon, our dinner hour. At 2 the lessons re-commence and continue till half-past 5, the supper hour. Then an hour of recreation and study till worship."

"The management of this School is shared by the Committee of the

Mont  
well f

Mont  
stude  
teach

Dion  
chan  
tory

and  
with

cour

lows

the  
ing  
cati  
mad

who  
usef

drei

Poi

mer  
tau

and  
don  
desi

Sch  
eve



Montreal Ladies' Auxiliary whose aid and co-operation are so valuable and well fitted to extend the usefulness of the School."

Besides these Schools there is the

#### THEOLOGICAL CLASS.

At the opening of the present Session, this class was transferred from Montreal to Pointe-aux-Trembles, in order to lessen the expense of boarding students, and to afford facilities for training them practically in the work of teaching.

Rev. Prof. Coussirat, M. A., B. D., reports that F. P. Rivet, and L. Dionne, Students in Theology, and T. G. A. Coté, F. Rivard, and C. Lachance, studying to be Evangelists and Teachers, have made very satisfactory progress.

The course of study embraces Latin, Greek, Hebrew, General History, and Literature, Logic, Rhetoric, Mental and Moral Philosophy, together with Theology in its various departments.

The Committee record their high approval of the thoroughness of the course of instruction pursued by Prof. Coussirat.

#### ELEMENTARY SCHOOLS.

The elementary Schools supported or aided by the Society are as follows:—

1. Grenville School, taught by Mr. Matthieu, is entirely supported by the Society and under its control. The highest number in attendance during the year was 46. In addition to the ordinary branches of a secular education, special attention is given to Bible lessons, and prayerful exertions made by the devoted teacher for the conversion of his pupils.

2. St. Hyacinthe, Miss O. Duclos, teacher, number of Scholars 16, of whom 8 are English speaking. This School yet in its infancy promises to be useful.

3. Joliette, taught by Miss F. Girard, scholars 15, of whom 11 are children of French Canadian Protestants.

Both these Schools are in important centres, with teachers trained at Pointe-aux-Trembles and only in part supported by the Society.

It is interesting here to state that near Three Rivers, Miss Cadet, formerly a pupil and now teacher at Pointe-aux-Trembles, for several months taught a School, missionary in its influence, attended by over 40 children, and free from all expense to the Society. This instance shows what may be done by the agency of properly qualified teachers in settlements where a desire for such schools is known to exist.

Let it be the aim of the friends of the French Canadians to establish a School in every such settlement, along with the effort to place a Bible in every family.

### EVANGELIZATION.

This department of our work during the past year, has been carried on with encouraging results. There are 34 stations where Divine worship is held at least once a month, besides other places where occasional meetings take place for preaching the Gospel. The churches connected with the *Synod des Eglises Evangeliques* are seven, the number of last year having been increased by the addition of the church at St. Hyacinthe.

#### MONTREAL.

The Rev. G. M. Desilets, pastor, reports that the meetings for public worship on Sabbath, and the weekly prayer meetings, are well attended. A considerable number of Roman Catholics of respectable appearance are also regularly present. The spiritual state of the church is improving. Mr. VanBueren, continues his labors in visiting from house to house, offering the word of God and seeking to lead the people to the truth as it is in Jesus. Mr. Rivard, as well as Mr VanBueren, takes an active part in promoting the spiritual welfare of the church. Mr. Desilets has a bible class of 23 persons, and there is also an infant class. He hopes to begin a day school in spring.

#### JOLIETTE.

The Pastor of this Church is the Rev. Marc Ami, who reports that there are about 40 families accessible to him and who receive him gladly. He has 8 stations which he visits regularly, and the attendance at his meetings is about 183. The station of Chertsey continues to give encouragement.

There are 29 Church members. One day school at Joliette, as stated under the head of Education, and a Sabbath school of about 15 scholars. Mr. Ami reports that these stations suffer very much from emigration to the United States, and affirms that hundreds have gone to the United States with the Word of God and tracts given to them by the Missionaries, to receive there the blessings of the Divine book. He further says, that every where there is a visible awakening in the minds of the people, and he seldom meets with any abusive language.

#### ST. HYACINTHE.

5. The Committee having been encouraged to occupy the important town of St. Hyacinthe, on the line of the Grand Trunk Railway to Portland; the residence of a Roman Catholic Bishop and the centre of a large French Canadian population, the Rev. R. P. Duclos in May last removed from Ogdensburgh to occupy the station.

Mr. Duclos reports as follows :—

“ In commencing here where the clerical element is so strong, and only four persons of French origin professing to be protestants, needed a strong sense of duty. I began with preaching the Gospel, and for the first five months our meetings were held in my own house, but on the 11th October we met for the first time in a room, also to be used as a school. We have now connected with the mission and attending our worship, in this place

and neig  
families  
of the  
Pointe-a  
excited  
Mendeme

“ T  
rection o  
promine

“ A  
has also

“ A  
Church,  
However  
with ty  
continue  
decisive  
neck, sh  
ments a  
and sub  
their sic

O  
and th  
mittees  
ledge a  
for the  
satisfac  
the Co  
salaries

T  
large a  
Church  
service

T  
earnest  
of the  
have a  
mittees  
Edinb  
Secret

I  
Montr  
a list  
ber du

and neighbourhood, about 30 persons, about one half adults. At Acton I met several families well disposed, and are not afraid to come to my meetings. Several persons not of the above number, have left for the United States, including a former pupil of Pointe-aux-Trembles, who exercised a good influence where he lived. My presence has excited greatly the wrath of the Bishop who warned his people against us both in his *Mendement* and by his organ *Le Courier*."

"The day school opened with the authorization of the Committee, under the direction of my sister, Miss. O. Duclos, has now 16 scholars. Scriptural instruction forms a prominent element."

"A Sabbath School with 13 scholars under the superintendence of Madame Duclos has also been established, I believe with good results, as the following incident shows :

"A girl of 13 years, who last spring had taken her first communion in the Romish Church, after many struggles with herself, decided to attend our service and schools. However, nothing indicated she had left Romanism, when she was taken dangerously ill with typhoid fever. The mother was undecided, and although she asked me to continue my visits, sent for the Priest, who came with some Nuns. But now came the decisive moment, when they wished to hang a medal and crucifix round the sick girl's neck, she energetically repulsed their attempt, although accompanied with many arguments as to the virtues of such. The next day the mother wrote the Priest not to return, and subsequently refused to allow the Nuns to enter the house; God has thus used their sickness to strengthen them in their faith."

#### ACKNOWLEDGMENTS.

Our thanks are renewed to the United Presbyterian Church of Scotland, and the Irish Presbyterian Church, through their Foreign Mission Committees, for the grant of £100 stg. each. We have also gratefully to acknowledge a grant of £10 per month from the National Bible Society of Scotland for the support of two Colporteurs. We have further to record with much satisfaction a remittance of £100 sterling, from the Finance Committee of the Congregational Union of England and Wales, towards the payment of the salaries of our ordained pastors.

To the Canada Presbyterian Church, thanks are specially due for the large amount of \$1641 from Congregations and Sabbath Schools of that Church, paid either to our Treasurer, or to the Rev. William Reid, whose services the Committee gratefully acknowledge.

To Auxiliary Associations our thanks are again returned, with the earnest request that their labors of love will be even more increased in view of the extended work we have entered upon. In Great Britain we have again gratefully to acknowledge the usual remittances from the Committees, in Glasgow, (through Samuel Gunn, Esq., and Miss Pinkerton); Edinburgh, (Robert Haldane, Esq., W. S. Treasurer, Mrs. McNider, Secretary); and Liverpool, (Bryce Allan, Esq., Treasurer).

In Quebec and Ontario, we have to record our warmest thanks to the Montreal Ladies' Association, and to other Auxiliary Committees of which a list will be found elsewhere. Some additions have been made to the number during this year, and the Committee cannot sufficiently express their

sense of the importance of such organizations throughout the two Provinces, in view both of their pecuniary support and prayerful sympathy.

Our grateful acknowledgments are due to the British and Foreign Bible Society, the Religious Tract Society of London, Dublin Tract Society, the Proprietors of the *British Workman*, the American Bible Society, the American Tract Society, and the American and Foreign Christian Union, for liberal grants of their publications in French.

#### BEQUEST.

We record with gratitude a legacy of £200 Stg., less duty, &c., from the Executors of the late James Playfair, Esq., Glasgow, a tried friend of the Society from its beginning.

#### AMERICAN AND FOREIGN CHRISTIAN UNION.

The early friends of the Society will recollect that important pecuniary aid was formerly received from the Foreign Evangelical Society, and subsequently from its successor, the American and Foreign Christian Union. For some time previous to the War, however, these grants had ceased, and until its termination the way was not open to make any special effort in the United States. Happily, this obstacle being removed, and the Committee having decided to extend its operations in colportage and education, felt the necessity of obtaining increased and permanent aid from the American Churches. Correspondence was entered into with the Committee of the American and Foreign Christian Union, and the gratifying result has been their appropriation of \$250 U. S. currency per month for the coming year, for the sustentation of Mission Work among the French Romanists in Canada, under the agency of the French Canadian Missionary Society. This appropriation equal at present difference of currency to about \$2250 per annum of our money, we have good encouragement to believe, is but the commencement of a permanent and increasing interest in our work, by that Society.

This arrangement relieving us from sending agents to collect in the United States, and renewing intimate relations between societies engaged in the same important work of spreading the Gospel among Romanists on this Continent, and by whose co-operation this object can be so greatly advanced, is to our Committee a matter of devout thankfulness to the Head of the Church.

#### AGENCY.

The increased operations of the Society having rendered special efforts necessary in Great Britain, it has been visited by our Secretary, the Rev. A. Macdonald, with favorable results, in obtaining additional aid from the United Presbyterian Church of Scotland, and the Irish Presbyterian Church; and grants for the first time from the Congregational Union of England and Wales, and the National Bible Society of Scotland, as previously noticed.

He has  
ciations  
been ob  
favorabl  
Esq., G  
donald  
operatio  
In  
T. Byrn  
for the  
of their

On  
required  
Trembl  
usual, t  
private  
friends  
address  
to the p  
and edu  
sionary  
will be

G  
\$1,908  
for the  
make a  
so as to  
vast eff  
mainta  
from th  
will be  
are:—  
\$5,936  
with \$1

T  
Colport  
new mi  
ain, \$2  
terest  
ciety of



He has also good hope of increasing the number of our Auxiliary Associations in the Parent country. Grants of French publications have also been obtained. We are indebted to Editors of various religious Periodicals for favorable notices, and to many kind friends (among others, J. D. Bryce, Esq., Glasgow, and Edward Jenkins, Esq., London,) for aiding Mr. Macdonald in his arduous mission. We bespeak for him their continued co-operation, in his endeavours to make the Society better known at home.

In Canada, the Committee have had the valuable services of the Rev. J. T. Byrne and Lt. Col. Haultain, to whom the Society is deeply indebted for the faithful discharge of this important but most laborious department of their work.

#### SCHOLARSHIPS.

On account of the increased expense of living in past years, the amount required for boarding and educating a pupil at the schools at Pointe-aux-Trembles, is not less than \$40. Several pupils are supported this year, as usual, through the kindness and liberality of Churches, Sabbath Schools, and private friends. The Committee would again earnestly call the attention of friends of the mission to this important matter. Applications for scholarships, addressed to the Secretary, will be thankfully received, and a pupil set apart to the parties thus applying. Bursaries, in amount \$112, for the support and education of the students (of whom there are five), in training for missionary work, are also solicited. Quarterly reports of the pupils and students will be furnished to the donors.

#### FINANCIAL STATEMENT.

GENERAL FUNDS.—At the close of the year's accounts we regret to find \$1,908 due the Treasurer, arising in great part from the extra expenditure for the travelling expenses of our new missionaries. The Committee would make an earnest appeal to their friends to enable them to remove this debt, so as to prevent any curtailing of their operations for the present year. The vast efforts put forth by the Jesuits and the Romish Hierarchy generally to maintain their sway, surely demands a proportionately increased liberality from the followers of Christ. The details of the income and expenditure will be found as usual in the Treasurer's account. The sources of income are:—Quebec and Ontario, \$10,668; Nova Scotia, \$107; Great Britain, \$5,936; United States, \$829; Continent, \$166—Total, \$17,706, making with \$1,361 on hand from previous year, \$19,068.

The expenditure is for Education, \$6,913; Evangelization, \$2,834; Colportage, \$4,485; Depository, duty, &c., \$470; travelling expenses of new missionaries, \$1,663; Secretary and Travelling Expenses in Great Britain, \$2,042; Agency, \$1,673; Printing, \$396; Miscellaneous, \$296; Interest and Taxes, \$204; Total—\$20,740, leaving a balance against the Society of \$1,908.



**FRENCH PROTESTANT CHURCH.**—The debt on the Mission premises which last year was \$3,128, has been increased \$800, the cost of repairing and putting a new story to the Bible Depository. The amount is now \$3,928.

#### CONCLUSION.

The lessened power of the priesthood, together with the increasing respect and confidence with which the Gospel messengers are met by the French Canadian people—marked features of the past year's history—invite to renewed activity in opposing that terrible system of spiritual tyranny and dishonour to Christ, so powerful in this Province. These indications coalescing with recent events in the old world so startling and cheering, should increase our faith in the prophetic doom that awaits the Papacy, and nerve us to renewed efforts for its speedy overthrow. But we must at the same time realize fully and continually that it is not by the might nor power of man, but by the SPIRIT of the LORD of HOSTS, that any measure of success will be attained.

*"Be strong in the Lord and in the power of His might. For we wrestle not against flesh and blood, but against principalities, against powers, against the rulers of the darkness of this world, against spiritual wickedness in high places.*

*Take the sword of the Spirit, which is the word of God, praying always with all prayer in the Spirit, and watching thereunto with all perseverance and supplication."*

#### INVITATION TO PRAYER.

The Committee of this Society, in order to obtain a larger measure of the Divine blessing on the Mission, invite the friends of the Gospel to engage in a weekly Concert of Prayer, at any hour that may be most suitable, either in the prayer meeting, at family worship, or in the closet,—at any or all of these seasons of prayer to offer supplications on behalf of our Mission, having special regard to the following subjects:—

1. That the Society's Committee may be endowed from above with such wisdom and zeal, faith and love, as may be needful for the effective prosecution of the Mission.
2. That God would bless the persons, families, and labours of the Society's Missionaries.
3. That God would give the Missionaries access to the homes and hearts of the French people, and would incline them to receive and embrace the Gospel of Christ.
4. That God would own and bless the means used for the circulation of His blessed Word.
5. That God would aid, by His grace and Spirit, the Students preparing for the work of the Mission.
6. That a blessing may rest on the labours of the Teachers in the male and female Schools at Pointe-aux-Trembles, and that the pupils may be truly converted to God.
7. That God would make effectual the preaching of His Word in the Churches which have been organized in connection with the Society, confirming the faith of the converts, and bringing others into the fold of Christ.
8. That God would grant success to the Society's Agents in Europe and Canada; would raise up friends of the Mission in all the Churches of Christ, and put it into the hearts of His people to give liberally of their substance for the maintenance and extension of the Mission.
9. That God would prosper, by the outpouring of His Spirit, all the efforts of the Society to promote His glory, and all other means and agencies that may be employed in accordance with His Word for the conversion of the French Canadian Roman Catholics.

## APPENDIX.

### JOURNALS OF THE MISSIONARIES.

Instead of putting the extracts of Journals in the body of the Report, we append them this year under special heads as more likely to bring out the different features of the Colportage work. These features may be summed up in its difficulties and encouragements. The former consist in the ignorance and superstition of the people; their general subserviency to priestly power; the cruel and unceasing persecution of the converts, instigated mostly by the priests, and often ending in their emigration to the United States; and the trials of the Colporteurs from the extremes of heat and cold to which our climate is liable, bad roads, unwholesome fare, and the discomforts met with in the poorer settlements. These are some of the difficulties which retard the progress of the work. The encouragements are, the favourable change in the feelings of the people towards our Missionaries, as shown by the friendly welcome with which they are received when bringing to them the word of God; the cheering and saving results that often follow these visits; and the marked lessening of priestly influence in the minds of the people generally; to which may be added, the almost universal desire for better education than their church gives.

We invite a careful perusal of the following extracts by the friends of the Society, and trust they will be read to Sabbath Schools and at prayer meetings, so as to stir up to more prayer for the Missionaries and the converts, as well as the increased progress of the work.

#### IGNORANCE AND SUPERSTITION OF THE PEOPLE.

"The great hindrance to the spread of the Gospel amongst Romanists is the power to save ascribed to the mother of our Lord. A woman told me that a sick friend had sunk for some time into a lethargic state. After coming out of it, she said she was brought before her Judge, and that when it was found that her good works were not sufficient to secure her admission to heaven, the Virgin appeared for her protection, throwing into the scales of justice a loaf she had given in alms, which turned them in her favor. Another woman told me she had lost six children who prayed for her. I asked her if she prayed to them. She said certainly, are they not angels in heaven? I pray, not only to the angels, but also to the Holy Virgin and the saints. Having told her there was but one advocate for sinners, she denied it, telling me to look at the pictures on the walls of the room, of Mary and the Saints, saying, the Devil cannot hurt us if we pray to these to intercede for us."

D. A.

"Met an aged woman who told me she was travelling on foot because of a vow she had made. I asked her what object she had in view, to which she replied, the salvation of my soul. If it were merely for my body I would not walk this hot weather, I can assure you, but it is for my soul. I pointed out to her the better way of salvation by Him who is the Way, the Truth, and the Life. There are many more in this country

like this poor old woman, feeling after God in the midst of Romish darkness. We must redouble our efforts to give them the light of the Gospel." N. R.

"The people are in general spiritually enslaved, and nothing but education can give them liberty of conscience."

"The Clergy have made more efforts this year than ever to promote the worship of Mary. During May, which is specially devoted to her, every morning there have been masses in the Church and every evening meetings for prayer in the chapel." J. V.

#### PERSECUTION OF THE CONVERTS.

"The woman formerly referred to has left the church of Rome, hastened, she said, by the treatment of the Priest. She said her neighbours and friends had joined together to persecute her. You have no idea, said she, of the hatred which the Priests endeavour to instil into the minds of their people, against those who leave the church of Rome. As it is, I am cut off from all my friends! I pointed out to her the promises which the Master has made to those who were persecuted for His name sake." L. V. B.

"In M——, Mr. C——, Notary, who has left the Church of Rome, has circulated several Testaments, and believes ere long there will be a considerable movement here. For several years the priest has thrown all his influence against him, so that he has had little to do in his profession. He is not discouraged however, because he says God has promised not to abandon those who trust Him. He has always an open Bible in his parlour for people coming to see him." E. R.

"I received an interesting letter from a French Canadian who resides in New Hampshire, and received the Gospel while with us here. He informed me that he was doing what he could to spread the news of salvation among his neighbours, but that he was much opposed by the Irish Roman Catholics of his neighbourhood." A. S.

#### TRIALS OF THE MISSIONARIES.

"I never experienced persecution under such a hateful form as recently. In going from house to house, I was met with insults and blows, and in the street some tried to push me against passing vehicles. Visiting the shipping in port, the captains and pursers seemed to rival one another in holding up me and my tracts to contempt. I could not but think of our dear Saviour and Master, when going about from place to place, to confer blessings upon the people, He met but insult, His good works being attributed to the power of the devil. If the Saviour prayed for them, why should not I follow His example, in order that these wicked opponents might become friends in being converted to the truth." L. V. B.

"From St. A. for a long distance we were insulted, cursed, threatened with fine and imprisonment, the people having probably been put on their guard and told of our coming."

#### LESSENERED INFLUENCE OF THE PRIESTS.

"At G. C——, I met with a very interesting family. The woman received me with great pleasure and called me by name. She told me she had procured a Testament at my house five years ago. 'The priest,' she said, 'wished to take it from me, saying that it was not good for me, that it would cause me to be lost. I answered no. On the contrary, formerly I was a woman of bad character but now I have the Gospel and the word of God has corrected me, it has changed my life.' 'I see that you are already a Swiss, replied the priest, give me this book.' 'No, Sir,' replied the woman 'you will not have my book. If the Gospel corrects the evil conduct of Protestants and shows them the way of salvation, I am a Swiss, because the Gospel has corrected my evil life and has shewn me how to be saved and I wish to be saved.' 'Since that time,' continued the woman, 'I have kept the Testament for myself and have lent it to others who liked very much to read it, and now I wish very much to have a Bible.'" A. G.



"I have been told by many, the last elections have greatly excited the people against the priests and lessened their influence." A. G.

"It is difficult to place a Testament for the priests redouble their efforts to prevent their people from reading the word of God. Still the work goes on. I see evidently the people have not now the same confidence in their priests. They receive me with less mistrust and listen more attentively when I speak to them of the necessity of conversion." E. R.

"The people of B— are much displeased with their Priest, for refusing to accompany a corpse from the church to the grave, because the friends could only pay \$5, which the Priest considered only entitled them to have the coffin sprinkled with holy water in the Church. As they could not pay more, he stopped short in the funeral service." A. L.

"The priest tries to stir up the people against the Protestants, by attributing the revolution in Spain to the influence of Protestants, and that they want to cause a revolution here also; the people however seem to have less faith in their teachings." A. S.

"A French Canadian was lately married at Quebec by a Protestant Minister. The priest here said that he had not been truly married and wanted him to go through the ceremony again. The young man however defended himself successfully with his Testament, and refused to submit to the priestly demand." A. S.

"The Priest, said Mr. G——, is always pressing for his tithes, and one day told me that we ought to imitate the early Christians, who sold their property and laid the proceeds at the feet of the Apostles. I replied: Oh, very well, I will sell my farm, which is very rocky, and come with my wife and children to live with you in common, as they did in the times you speak of. My offer was not accepted." D. A.

"We have colported all the parishes of the Saguenay district and have been truly encouraged in our efforts. At L—, for three evenings we had numerous meetings, partly of Roman Catholics, one present is a very wealthy farmer, and in spite of the threats of the Priests, the house of Mr. M. was filled on Sabbath with Roman Catholics, some from five miles off, to hear about the Gospel."

"At C., after our meetings, two persons abjured the errors of their church, and several others expressed regret that a Protestant Church was not near which they could regularly attend."

"There seems to be real religious wants among the people, who crave after more than the Priest can teach. Some persons are wearied with the Church of Rome, and the wealthy farmer already spoken of seems full of sincerity to know the truth. He has made us two visits, and our conversation was kept up yesterday till midnight. Those who received the Scriptures in former years from Messrs. Solandt and Cote, read it attentively. Some copies have been destroyed by the Priests, but, one person gave up his copy only after the third visit of his Priest, who was accompanied by two others to frighten and threaten him."

"O let our prayers be redoubled, that God may enlighten this people, for the most part plunged in the ignorance and superstition which Popery inspires." C. & R.

"At H—— we passed a French Canadian, who asked us to stop at his house, as he wished to buy a New Testament. We found him intelligent and liberal, and had been in several parts of America. He bought a Bible and several tracts, and assured us that he did not care for the opposition of the Priests to his having the Scriptures."

"In spite of all the threats and opposition of the Priests, we find people ready to listen, and some families having the word of God, and others wanting to procure it, although in many places the darkness is great." J. V.

"Here and there through my special field, souls are beginning to manifest an interest in the truth. One family near Inverness has abandoned the errors of Romanism. The people generally are under the impression that some disaster is about to happen to the Church of Rome. The efforts of the Bishops, Priests, and even the Pope, to sustain it, seems to them confirmatory of this." A. S.

"Were it not for the Priests, the success of the Gospel would be certain among the French Canadians, who love to hear it in its simplicity and beauty. They believe in the Bible, but say, if we take your books the Priests would know it, we will be deprived of the sacraments, and it will be impossible for us to live here."

"Were only a considerable number to separate from the Romish Church, some of the people say, and a Minister to come among us, we could then maintain our ground in spite of all the Priests could do."

"Madame R. told me that the Priest had denounced those who sent their children to Pointe-aux-Trembles, where, he said, the word of God was never taught, the name of God never mentioned, and where they trod under foot the cross of Christ (that is the crucifix). Having since visited the school she was indignant at his seeking to mislead her by such untruths." D. A.

"The priest has threatened to excommunicate the parents of the children who attend my school, unless they are withdrawn, but whether or not he is understood, the children still come regularly. The people believe that our School is of more importance to them than the Holy Communion of their Church."

#### THE SEED OF THE WORD SPRINGING UP AFTER MANY DAYS.

"An interesting movement has begun amongst some French Canadians at D——; at their request I visited the place, and found that it was through a man to whom I had given a Testament twelve years ago. Its reading under the blessing of God, had resulted in leading him and his family to receive the truth as it is in Jesus." A. S.

"At B—— I was happy to meet with a Bible and Testament I had sold about three years since, when on a visit to the lumbering shanties, and at a great distance up the river. These and some tracts I left have been greatly prized by the woman of the house, who could not read herself, but her daughter read them to her. I had now some very profitable conversation with them about their salvation." E. J.

"Madame S——, died last month in great peace. Both my wife and I visited her often during her illness. She has two daughters, one of them married, who attended the school at Belle-Riviere, the fruits of which are now being gathered." E. R.

"A later report says:—The L—— family are doing well, several of the sons have gone to the United States for the winter. A daughter is married to a person who 22 years since bought near Quebec a Testament which he reads regularly. He also receives gladly any religious works sent to him." A. S.

"We visited a number of French Canadian settlements in Hawkesbury and Plantagenet, and found several New Testaments circulated years since by Messrs. Vernon and Jamieson. We were well received and had many opportunities of reading the Scriptures and holding meetings, to attentive listeners."

#### BENEFIT TO THE ENGLISH-SPEAKING POPULATION.

"We have here a twofold mission, to labor among our countrymen on the one hand, and to arouse slumbering English Protestants on the other; where, without pastor or church, as the Protestants here are, they become cold. We have visited and had meetings with them, and as a result of these exercises, we have seen fathers cold and careless, weep over their irreligious course of life, and supplicate the Lord with us, to give them perseverance in newness of life."

"  
about f  
tively t  
14 Test  
"  
ception  
God so  
"  
as to sh  
and his  
sinners  
about t  
made u  
"  
M., wh  
also pr  
world li  
"  
conditi  
word.  
indicat  
"  
work is  
heavy  
Gospel  
can en  
"  
but the  
about  
book a  
and tr  
"  
afterw  
finest  
in a fir  
with a  
know  
believ  
him w  
Ghost,  
ceptio  
I entri  
pleasu  
"  
a New  
it, bec  
Testar  
which  
if it co



## FAVORABLE RECEPTION OF MISSIONARIES.

"At R——, three young men came to talk about religion, and immediately after about forty persons of both sexes crowded around us, and for two hours listened attentively to the truths of the Gospel, some going away then with reluctance. I quickly sold 14 Testaments and 2 Bibles, and gave away 105 tracts." J. V.

"In many houses I had very interesting conversations with the people. My reception everywhere has deeply impressed me with the feeling, that never before was God so manifesting His presence in our midst." J. V.

"Everywhere in my visits amongst Romanists I have been received in such a way as to show their growing confidence in me. One day I met in one village an aged man and his wife, who wept bitterly in listening to the recital of the Saviour's love for lost sinners. A person high in authority put himself in my way in order to converse with me about the Gospel. He heard me attentively and accepted a Testament. The impressions made upon him were evidently hopeful." E. R.

"I had the pleasure of reading two chapters of the Gospel, and speaking to Madame M., who is 83 years of age, and blind. Her sister, who is a year or two younger, was also present. How gratifying to the servants of Christ to find those near the eternal world listen to the invitations of mercy." D. A.

"I am glad to be able to say that I am very much encouraged by the spiritual condition of the families in my field. They more and more hunger and thirst after the word. Our meetings are also blessed seasons. Their 'love for the brethren' indubitably indicates that 'they have passed from death unto life.'" E. R.

"The light seems to spread in several places around us. Often when we think the work is stagnant, God in his goodness encourages us by leading us to souls, weary and heavy laden. There are now five families, to whom I have free access to speak of the Gospel, one of them a rich farmer. In almost all the houses in the neighbourhood I can enter, although not generally well received." A. G.

"At P— we had a warm reception from a family, part of whom are Roman Catholics, but the father is a firm Protestant and exercises a good influence. We had worship, and all about fifteen in number, took a lively interest in the service. We left them a hymn book after teaching them to sing several hymns. Some visitors accepted Testaments and tracts."

"In a carriage maker's I sold one of the workmen a Testament; I spoke to him afterwards when he expressed much satisfaction at his purchase, for he said it was the finest book he had ever read. Farther on I sold a Testament to a young doctor, and also in a fine cut-stone house another to a lady. In the same street I had a long conversation with another young doctor, upon the doctrines held by Protestants, which he seemed to know something of, and believe in. He could not, however, understand how we could believe the Virgin Mary to be a sinner, and yet Jesus Christ to be born holy. I told him what was taught in the Scriptures as to her miraculous conception by the Holy Ghost, and that unless this was accepted, we would need to believe in the sinless conception of the mother of Mary, and every ancestor up to Eve, who certainly was a sinner. I entreated him to read carefully the New Testament, a copy of which he received with pleasure."

"On the other side of the street I entered into a house, where last year I had sold a New Testament. The woman said the Nuns had taken it from her daughter and burnt it, because it was a bad book. However her brother after some argument, bought a Testament, saying, he would not be led by any one; and as he had read many novels which certainly were not so good as the New Testament, he would read that also. Only if it contradicted his religion, he would burn it." L. V. B.

"The people manifest an increasing interest in the truths of the Gospel. In one instance fifteen persons met to listen to us. Had we been Priests they could not have been more respectful. Our meeting lasted until one o'clock in the morning without any abatement of interest." D. A.

"I visited the L—family at W—and found them held in good repute by their neighbours. As I have already mentioned, at one time the woman used to go out at the back window when I came in by the front door. She is now the first to welcome me and is making rapid progress in the truth. To test her, the other night when reading the Scriptures, when the name of the Son of God occurred, I used the name of Mary. She stopped me, saying Mr. S—, you do not read as well as usual to night, it is not the Virgin Mary who did all that but Jesus Christ. You cannot deceive me for I hear the Gospel too often read now. Their five boys read the Testament during their leisure hours and appear seriously inclined. Three other families in the neighbourhood are enquiring after the truth." A. S.

"At Q——I was allowed to put up my horse in the stable of a Roman Catholic neighbour, and had thus an opportunity of speaking to him of the Scriptures. On leaving he would take no payment, but gladly accepted a Testament, asking me, if he would find in it the good things I had been speaking about. A fall of snow having kept me a day longer, he came afterwards, saying that his wife who was an excellent reader, wished the loan of a Bible." J. V.

"Where we lodged in the evening, there were assembled about twenty persons, Roman Catholics. I read a tract of 30 pages, and my companion related several Bible histories. Indeed, wherever we lodge, a number of people generally come, wishing to hear us read and sing hymns, staying to nearly midnight." F. R.

"I had much pleasure in offering my books to the teachers, male and female of the elementary schools which we found through the country. It was interesting to see the dear children listen with such close attention to our conversation. Sometimes we were attacked about our religion, which gave us a favorable opportunity of making known the word of God before the scholars. During this month I lent Testaments to two teachers, besides tracts to one of them."

"My scholars take great pleasure in singing hymns, both at school and in their own homes. This encourages me much. I am also able to read freely the Scriptures in many of the Roman Catholic families and in some of them to pray."

"I have visited several families at A——. There is in this township 16 French Canadian families, of whom 3 are Protestant. There are 30 children who are growing up in ignorance. Several have applied to know if our Society would send them a teacher. The Protestants offer to build a School-House, but they are all so poor that much dependence cannot be placed on them. It would be very important to establish a school in the back forest."

#### THE WORD OF GOD WELCOMED.

HISTORY OF A BIBLE.—Last year when colporting near Quebec, we spent a Sabbath in the house of a farmer named M. L., with whom we had a long conversation upon religion, and on leaving offered him a Bible, which he took with much satisfaction. When we came back this year we learnt that the Bible had been three times read through by the two sons, the oldest of whom afterwards on leaving home had taken it with him. At their earnest wish, we left another copy. Does not the earnestness of this Roman Catholic family put to shame many of our Protestant households, where the Bible is little read. D. & L.

"I was pleased to find at C——a copy of the Bishop of Quebec's version of the New Testament. The owner told me he had bought it at Montreal for eight shillings,

and the italics that he Montreal

"Last year of her husband Mary as her husband had devoted from the also, with diligent fire they and dec Already and dur not to re evening expositi volume 40 copies hands counter are special family."

"posed. rishione but a ni place w of its ag tion. I withdra " before f seemed reason

mother " borrowe to read " then as sented. increas " not coin Testam mother

and that he valued it very much. When I told him to remember that the words in italics in the text were not the word of God, but merely explanations of it, he replied that he was aware of this. I felt thankful that this man had had the courage to go to Montreal for a copy of God's word, though an imperfect one." D. A.

"At the E. R. settlement there is the family M., whose history is most interesting. Last year, after spending the Sabbath with them, I left with Madame M., in the absence of her husband, a Testament, entreating her to read and meditate upon it, praying not to Mary as she had been doing, but to the Lord Jesus Christ himself, and He would open her heart to understand His word. This woman, noble in the Berean sense, did as I had advised, and every moment she, and two grown up daughters could spare, was devoted to reading the Scriptures, and comparing the Testament I gave her with one from the Priest. The Testament was read twice over and then the whole Bible twice also, without stopping. During this time Mr. M. returned home, and soon became as diligently engaged in searching the Scriptures. After some months they threw into the fire their beads, medals, scapularies, statues, altars, and every object of Romish worship, and decided to follow the gospel themselves and advance it among their countrymen. Already before our arrival several of their neighbours were disposed to receive the truth, and during two days Mr. M. accompanied us in distant journeys, entreating the people not to refuse the Gospel. All the time we spent in this township, during the day and evening and sometimes till long past midnight, we were occupied in the reading, and exposition of the Bible to numbers, and entreating our countrymen to receive the precious volume and be converted to Christ. In this settlement and the parishes adjoining about 40 copies of the word of God and 200 tracts and books have been here placed in the hands of those who will read and preserve them. The Priests have distributed books to counteract ours, and will do all they can to destroy the good seed, but we trust that if we are spared to return next year we will find some who have found peace like the M. family." C. & R.

"There are more copies of the Scriptures circulated in this parish than I had supposed. The Priest, twenty years ago, had placed many in the schools and with the parishioners. His successor took them out of the schools and from many of the people, but a number refused to part with them. I have found these in several houses. In one place when I enter, the Testament is always on the table, open, and with it the spectacles of its aged possessor upon it. She always asks me to read a chapter of her own selection. Lately she said to me, I wish only to have Jesus and him crucified; for I have withdrawn all my confidence in men?" E. R.

"I found in a house a De Sacy Bible, which the lady had received sixteen years before from her father, as a marriage gift; she called it her treasure, but until now she seemed not to have found in it Jesus Christ, the true treasure, but perhaps for the same reason that hindered the Ethiopian eunuch, the want of some one to guide her to Him."

"We found in the family S—— a Bible belonging to a young man, who, his mother said, so loved it, that he would scarcely be separated from it."

"A woman asked the loan of a Bible: they had formerly one which they had borrowed. The husband said, every thing in our church is done for money, and I want to read the Bible to see if what you and others say agrees with it." L. V. B.

"In a house I tried every argument in vain to induce them to buy my books. I then asked them to allow me to read some passages of the Testament, to which they consented. After listening some time they bought two copies. May the Lord Jesus give the increase." A. G.

"At L., a merchant bought two Bibles and a New Testament, saying his ideas did not coincide with those of the priest. At St. J., I entered a house and offered a new Testament for sale. All, children, father and mother, looked at and read in it, the mother saying, 'strange, they told us that two Methodists passed through yesterday

with bad books to sell, and we thought you were them, but this is a good book.' Sold also a New Testament and a book to a clerk. We find that those who are educated, are the most likely to set at nought the threats of the priests." D. & L.

"Two years since Mr. F. Rondeau, who was then with me, sold a New Testament to a shoemaker, whose wife seemed delighted with the purchase, even reading portions of it whilst we remained, repeating, how beautiful it is! The neighbours however informed the priest that she had this heretical book, and the word of God was burnt. To my surprise I met the woman lately, who after relating what had occurred, begged another copy, and promised that this time, the priest, do what he will, should not have it."

"A man stopped us at St. L—— to ask a New Testament, saying he had lent the one he owned to a friend, who would not return it. I asked him if he thought it a good book. Oh, said he, if we were only to do what it tells us, we would go straight to Heaven."

"Next day we met at St. F—— an old man who has had a Bible for seventeen years, which was given him by a Roman Catholic priest. He loves it ardently and said neither priest nor bishop would take it from him."

"We have sown and watered, may God give the increase." D. & L.

"Visited G—— and his son, both of whom have Bibles. The former was deeply concerned about his soul, in view of a coming judgment. His grand-daughter reads the Bible to him, and for her kindness to me I gave her a Testament and some tracts, which she gladly received and promised to read to her grandfather."

"Some time since I left tracts and a Testament in a family at W. T., where the wife can read well, and who joyfully received them. I believe they have since been converted, and the man intends, on his return from the United States, to give in his demission to the Priest." A. S.

"A man came to my stall at the market the other day, and to my surprise said: 'Your books are all good, but this, taking up a Testament, is the best of them, my little girl reads to me, what it says about the way to be saved. Were I rich enough, I would purchase all you have and distribute them amongst my neighbours.' He bought a few tracts." J. V.

"I found two young men conversing, one of them trying to convince the other of the soul's annihilation after death. I asked him if he had read the word of God, for in that he could learn a different account about the future of his soul, and offered to lend him a Testament, if he would read it. 'I have never read the book,' he said, 'but would do so if I had one, as I wish to be clear on the subject.' I gave him a copy and promised to call soon."

"On the arrival of the French Corvette, I went on board and distributed amongst her crew a number of tracts. The men received me very politely. Next day I returned with a number of Testaments. Although it was not the hour at which the public were received on board, I was permitted, by the officer in command, to visit and converse with the men. I offered to sell them copies of the Scriptures, and was told, that a person had visited the ship while in New York, and had distributed a number amongst the crew. Several who had not received copies, asked to be supplied, and I gave them one." L. V. B.

#### APPEALS FOR PRAYER BY THE MISSIONARIES.

"We have offered the Scriptures to thousands of persons along our route, but only eleven have received them. But if these were to preserve and read the word with attention, and finally be led to cry what must we do to be saved, what a subject of thanksgiving, but to God the glory. O let us not, who are Christians, weary in repeating with fervour, the prayer, 'Thy Kingdom come, thy will be done upon earth as in Heaven.'" D. & L.

The Fre

To paid fo

To paid fo

To paid fo

To paid tr

To paid S

To paid s

To paid e

To paid A

By Balanc  
By Receiv

Montreal,

Audit  
R  
H



# TREASURER'S ACCOUNT.

## GENERAL FUNDS.

*The French Canadian Missionary Society in account with* JAMES COURT,  
*Treasurer.*

### Dr.

To paid for <i>Educational Department, viz:</i>		
Boys' school, Pointe-aux-Trembles.		
Salaries, house expenses, insurance, stationery, fuel, &c.	\$2668 83	
Repairs, \$103 30, furniture, &c., \$174 35.....	277 65	
Girls' school, Pointe-aux-Trembles.		
Salaries, house expenses, insurance, &c.....	1873 00	
Furniture, &c.....	100 00	
		4919 48
Schools at Grenville, St. Hyacinthe, and Joliette.....		497 18
Theological Class.		
Salary, &c. of Professor.....	709 59	
Sundries, \$17 40; interest, \$16 91.....	34 31	
Paid Board of Students till May, 1868.....	\$352 28	
Proportion of house expenses at Pointe-aux-Trembles, Session 1868-69.....	300 00	652 28
		100 00
Balance of debt from last year of Students Fund.....		1496 18
		6912 84
To paid for <i>Evangelization Department.</i>		
Salaries and travelling expenses of Rev. Messrs Desilets, Duclos, Vernon, and Ami.....		2834 04
To paid for <i>Colportage Department.</i>		
Salaries and travelling expenses of Messrs Van Bueren, Richard, Vessot, Amaron, Solandt, Jamieson, Marie, Geoffroy, Cornu, Muraire, Boy, Garayt, Bourgoin, and Gaignol, also of Mr. N. Rondeau, and seven Students employed during summer.....	4485 73	
Bible Depository, Montreal. Salaries and expenses.....	413 94	
		4899 67
To paid travelling expenses from Europe of Messrs. Gory and Cornu, Teachers; and of Messrs. Muraire, Boy, and families; and of Messrs. Bourgoin, Garayt and Gaignol, Colporteurs; also proportion of travelling expenses of Rev. Messrs. Macdonald, and Vernon in procuring their engagement.....		1662 80
To paid Salary and travelling expenses of Rev. A. Macdonald, Secretary, in Great Britain.....		2041 87
To paid salaries and travelling expenses of Rev. J. T. Byrne, and Lt. Col. Haultain, General Agents.....		1673 55
To paid expenses of Annual Meeting and deputations, insurance on Mission premises, postages and miscellaneous charges.....		295 87
Freight, duty, &c. on books.....	55 61	
Printing Annual Report, Lithographed Map, Photographs, Circulars, &c.....	396 49	
		747 97
To paid Assessments on French Protestant Church, and Interest on Debt, less rent; and Interest on Advances, General Funds, &c. ....		203 57
		\$20 976 31

### Cr.

By Balance on hand last year.....		\$1361 30
By Received Contributions as per lists		
Quebec and Ontario.....	10663 17	
Nova Scotia.....	107 05	
Great Britain.....	5936 39	
United States.....	829 20	
France and Switzerland.....	165 78	17706 59
		19067 89
Balance due Treasurer.....		\$1908 42

Montreal, 28th January, 1869.

JAMES COURT,  
*Treasurer.*

Audited and found correct,  
ROBERT ANDERSON, } Auditors.  
HENRY VENNOR, }

I. CONTRIBUTIONS IN GREAT BRITAIN AND IRELAND, PER LISTS.

	Sterling.	Currency.
1. Glasgow Committee.....	£271 14 6	\$1327 74
2. Edinburgh Ladies' Committee.....	129 11 11	629 47
3. Remittance direct to Treasurer.....	453 19 7	2217 92
4. Collected by Rev. A. Macdonald.....	360 19 6	1761 28
	£1216 5 6	\$5936 39

I. Glasgow Committee—J. D. Bryce, Esq., Treasurer, \$1327.74.

Ladies' Associ'n per Mrs Fleming	47 17 6	Finlayson Bousfield & Co	5 0 0	Jas Watson & Smith	1 1 0	Alex Clapperton	1 0 0
J & P Coats	20 0 0	Lansdown Miss Association	5 0 0	Mrs Jas Crum	1 1 0	Anderson & Co	1 0 0
Playfair, Bryce & Co	10 0 0	James Mitchell	3 0 0	Busby	1 1 0	J B Mirrlees	1 0 0
J & W Campbell & Co	10 0 0	Rutherford Bros	3 0 0	T M Ferguson	1 1 0	Black & Wingate	1 0 0
W Kidston & Sons	10 0 0	W G Mitchell	2 2 0	H Ferguson	1 1 0	Mathew P Bell	1 0 0
Allan Gilmour	10 0 0	J & R Young & Co	2 2 0	D Bannerman	1 1 0	M Muir & Sons	1 0 0
J Stevenson jr	10 0 0	Geo Gillespie & Co	2 2 0	Beith, Stevenson & Co	1 1 0	Mrs Walter Gray	1 0 0
Haudyside & Henderson	10 0 0	Hugh Brown	2 2 0	Robt Freeland	1 1 0	Robt Moody	1 0 0
J & J Clark & Co	10 0 0	Wm Eaird & Co	2 2 0	Harvey & McGavin	1 1 0	Ed Collins	1 0 0
J & Al-x Allan	10 0 0	Jas Keyden	2 0 0	J Holdsworth & Co	1 1 0	J & R Wilson	1 0 0
Wm McLaren, Sons & Co	5 0 0	Geo Burns	2 0 0	David Wilson	1 1 0	J W Anderson	1 0 0
Stewart & McDonald	5 0 0	Blackie & Son	2 0 0	Hy Gourlay & Co	1 1 0	M Pettigrew	0 10 6
Edmiston & Mitchell	5 0 0	Wm Ewing	2 0 0	Watson Bros	1 1 0	J Wallace (2 yrs)	1 0 0
James Burns	5 0 0	Archd Foulds	2 0 0	John Burns	1 0 0	R Richardson	0 10 0
J D Bryce	5 0 0	Geo Martin	1 1 0	Wm Govan & Son	1 0 0	G S Anderson	0 10 0
Geo Smith & Sons	5 0 0	J J Muir & Davie	1 1 0	Robt Pirrie	1 0 0	Hugh Brown Jr	0 10 0
Peter Rintoul	5 0 0	David Anderson	1 1 0	John Pirrie	1 0 0	Thomas Bishop,	
J H Young	5 0 0	R Sinclair & Co	1 1 0	Alex Kirkpatrick	1 0 0	Ewing & Co	0 10 0
		Inglis & Wakefield	1 1 0	Michael Rowan	1 0 0	W J Davidson	0 10 0
		Okell Selkirk & Co	1 1 0	John Bell	1 0 0	Robt Brown	0 7 6
		Wm Ker	1 1 0	Robt MacKay & Co	1 0 0	M McCallum	0 5 0
						Expenses	£272 11 6
						less Interest	0 7 0
						Stg.	£271 14 6
						Is Cy.	\$1327 74

Glasgow Ladies' Auxiliary.—Contributors 1868.—£47 17s 6d.

Mrs Henderson, Park	2 0 0	Stirling	1 0 0	Mrs Thomson	0 2 6	Mrs Wm. Freedas	0 2 6
Mrs McDowal	1 0 0	Mrs Dalgleish,	0 5 0	Miss Liddel	0 5 0	Mrs R. Miller	0 2 6
Mrs A. A. Ferguson	1 0 0	Dr. Hugh Thomson	0 5 0	Mrs Kidston	0 5 0	Mrs J. Miller	0 5 0
Mrs F. Aitken	0 5 0	Mr. Thos. W Orr	0 10 0	Mrs McDougall	0 2 6	Mrs Greig	0 2 6
Mrs R. Paterson	0 5 0	Misses Orr	0 15 0	Mrs Bringan	0 10 0	Mrs G. L. Walker	0 5 0
Miss Ritchie	0 5 0	Mr Wyld	0 10 0	Mrs Wemyss	0 2 6	Misses Walker	0 5 0
Mrs Cruickshank	0 5 0	Mrs Wilson	0 2 6	Mrs Oswald	0 2 6	Mrs Davidson	0 5 0
Mrs Crooks	0 10 0	Misses Wilson	0 10 0	Mrs Snell	0 5 0	Mrs J. W. Muir-	
Mrs A Walker	1 0 0	Miss Jessie McCallum	0 5 0	Miss Foot	0 2 6	head	0 2 6
Mrs McKay	0 5 0	Mr. Bell	0 5 0	Mrs Head	0 10 0	Mrs Robertson	0 2 6
Mrs T. Harvey	0 10 0	Mr. Harvie	0 5 0	Mrs Wm. Kidston	0 10 0	Mrs Islay Burns	0 5 0
Mrs J. R. Stewart	0 10 0	Mrs Woodrow	0 2 6	Miss Spens Mun-	0 5 0	Miss Burns	0 2 6
Mrs R. Fleming	1 0 0	Miss McArthur	0 5 0	ro	0 5 0	Mrs Kelso	1 0 0
Mrs Stoddard	1 0 0	Mrs Stewart	0 5 0	Miss Ewing	0 2 6	Mrs Hervey	1 0 0
Mrs Laing	0 10 0	Mrs Potter, Ude-	0 5 0	Mrs Bell	0 5 0	Mrs MacKenzie	10 10 0
Alex. Miller,		ton	0 5 0	H. K. Wood, Esq	0 5 0	Mrs Macdonald	1 0 0
Bushy	0 10 0	Mrs Bowman	0 2 6	Miss Sloman	0 5 0	Mrs Dalgleish	0 10 0
Mrs Muir	0 10 0	Mrs David Black	0 2 6	Mrs G. Brown	0 5 0	Mrs Campbell	0 10 0
Chas. Stoddard	0 1 0	A Widow's Mite	0 1 0	Mrs Miller, East-	0 5 0	Miss S. Muir	0 5 0
A. R. Stoddard	1 0 0	Miss Wingate	0 2 6	wood	0 10 0	Mrs Playfair	0 5 0
E. J. Stoddard	0 2 0	Mrs Lamont	0 5 0	Miss Lumsden	0 2 6	Mrs Angus	0 10 0
Mrs J B Mirrlees	1 0 0	Mrs Struthers	0 5 0	Mrs Barclay	0 2 6	Mrs Walker	0 5 0
Mrs Bannerman	0 10 0	Mrs Mitchell	0 2 6	Mr Laurie	0 10 0	A Friend	1 0 0
Mrs J. G. Smith	0 10 0	Mrs Buchan	0 2 6	Mrs Laurieston	0 10 0	Mrs Lumsden	0 5 0
Mrs Towers		Mrs Thomson	0 5 0	Mrs Muirhead	0 10 0	Miss Muir	0 5 0
Clark	1 0 0	Mrs Waddell	0 2 6	Mrs Henderson	0 10 0	Mrs Wallace	1 0 0
Mrs J. B. Murdoch	0 10 0	Mrs Reith	0 2 6	Mrs Paul	0 2 6	Miss J Pinker-	
Mrs Johnston	1 0 0	Mrs J. Mitchell	0 5 0	Mrs W. Murray	0 2 6	ton	0 5 0
Miss Ronald	0 5 0	Mrs Warnock	0 2 6	A Friend	0 2 6	Miss M Pinker-	
Mrs Rintoul	0 2 6	Mrs Gray	0 2 6	Mrs Forest Frew	1 0 0	ton	0 5 0
Miss Moody	0 2 6	A Friend	0 2 6	Miss Stewart	0 5 0	Mrs Fraser	0 2 6
Mrs Shaw	0 5 0	Mrs Macarthur	0 5 0	Mrs Blackie	0 5 0	Miss Pinkerton	1 0 0
Mrs Drummond,		Mrs Stephen	1 0 0	Mrs D. Macintyre	0 5 0	Miss Mackean	0 10 0
				Mrs. John Mac-	0 5 0		
				intyre	0 5 0		

Per Miss £7 17 6  
 Mrs MacDo W E Mak Esq  
 Mrs Jas W Mrs McMi Torrance  
 Mrs Jno W Misses Soc Friend to cause  
 Misses Ch Misses Bruc Miss Muni Misses Car Miss Bertr A White Stirling  
 Mrs Curli Mrs Little Minto St Mrs Bonar Mrs White Miss Greig Miss M Ke Miss Borth Langholl Mr Smelli Langholl Per Mr Sm Sabbath Langholl Miss Sibba George S Mrs D Die Per Miss G £1 7 6 Mrs Graha Weir Mrs Watac Rev Jonath Watson Misses H I das Miss Rhind Mrs Stewa Mrs Robert Mrs Gillies Miss Clegh Per Miss H £9 0 5 Rev G D C Mrs Moner Mrs Richar Mrs McAn Sir Geo Ha Mrs Muir Miss Muir Mrs Somer Mrs Pendri Mrs Wm A Mrs McLan Per Miss T Leith, £1 viz : D S Macfie G. Thorbur E M Thori M F S Per Miss P Kenzie, J viz : Mrs Auld Mrs Patere Miss Welsh Miss Balma Miss Walls Miss Hill

2. Edinburgh Ladies' Committee, — £129 11 11. Cy. \$629 25.

Per Miss Scott £7 17 6, viz :	Per Miss Drummond, £3 15 0 viz :	Miss Douglas, Granemuir 0 10 0	—B Mein 0 2 6
Mrs McDowell 1 0 0	Dr Moir 1 0 0	Misses Carnegy 0 15 0	—W Mein 0 2 6
W E Malcolm Esq 1 0 0	John Millar & Co 0 10 0	Miss Carnegy 0 5 0	—Hogarth 0 2 6
Mrs Jas Watson 1 0 0	A Fyfe Esq 0 5 0	Mrs Bruce 0 5 0	—Bulman 0 2 6
Mrs McMicken 1 0 0	Geo Johnson D D 0 5 0	Miss Fraser 0 2 6	—Kennedy 0 2 6
Torrance 0 10 0	D Laing Esq 0 5 0	Mrs Gibson 0 2 6	—Isogon 0 2 6
Mrs Jno Watson 0 10 0	Mrs Boyd 0 5 0	Miss Morrison 0 5 0	—Kerr 0 2 6
Misses Scott 0 10 0	Mrs Burn Murdoch 0 5 0	Per Miss Watt, £10 0, viz :	Mr Porteus 0 2 6
Friend to the cause 0 10 0	Mrs Meek 0 5 0	Mrs Stark 0 10 0	Per Miss Arnot, £2 7 6, viz :
Misses Cheape 0 5 0	Mrs Simson 0 2 6	Per Miss Wallace £1 7 0, viz :	Thos Martin Esq 0 10 0
Miss Bruce 0 5 0	Mrs Fraser 0 2 6	Mrs Raleigh 0 5 0	Free High Ch SSO 11 0
Miss Munro 0 5 0	Mrs J Boyd 0 2 6	Mrs Horn 0 5 0	D Watson 0 5 0
Misses Carsons 0 5 0	Mrs Henderson 0 2 6	Miss Sprott 0 2 6	Wm Whyte 0 5 0
Miss Bertram 0 5 0	Miss Seton, Musselburgh 0 2 6	Mrs Maitland 0 2 6	A Friend 0 5 0
A White Esq Stirling 0 5 0	Mrs McFarlane 0 2 6	Rev J A Wallace 0 3 6	Mrs MacIntosh 0 2 6
Mrs Curri 0 2 6	Per Mrs Romanes £15 0 0, viz :	Mrs E Wallace 0 2 6	—Bowden 0 2 6
Mrs Littlejohn Minto Street 0 2 6	R Romanes Esq 5 0 0	Miss Wallace 0 2 6	—Arnot 0 2 6
Mrs Bonar 0 2 6	Mrs Romanes 3 10 0	Mrs Moinet 0 2 6	—Wilson and Miss Auld 0 4 0
Mrs White 0 2 6	Mrs Young 1 0 0	Per Miss Livingstone, £2 9 6 viz :	Per Mrs Ainslie St Andrew £4 5 0, viz :
Miss Greig 0 2 6	Mrs Wood 1 0 0	Mr Thomson 0 5 0	Geo Gordon Esq 1 0 0
Miss M Keir 0 2 6	Jas Cunningham Esq 1 0 0	—Stein 0 5 0	Geo Ross Esq 1 0 0
Miss Borthwick Langholm 0 2 6	Mrs Williamson 1 0 0	—Usher 0 2 6	Mrs Swan 0 10 0
Mr Smellie Langholm 0 2 6	Thomas Cleghorn Chas B Logan Esq 1 0 0	—Wedley 0 2 6	Mrs Briggs 0 5 0
Per Mr Smellie Sabbath School Langholm 0 2 6	Mrs Logan 0 5 0	—Walker 0 2 6	Dr and Mrs Ainslie 0 7 6
Miss Sibbald George Square 0 2 6	Mrs Thomson 0 5 0	—Patterson 0 2 6	Dr Smith 0 10 0
Mrs D Dickson 0 2 6	Per Miss Mackenzie £2 5 6, viz :	—Murray Thomson 0 2 6	Mrs Gibson 0 5 0
Per Miss Gillies £1 7 6, viz :	Mrs Thomas 0 2 6	Mrs Mellis 0 2 6	Mr Stobie 0 2 6
Mrs Graham Weir 0 5 0	Mrs Pattison 0 2 6	—Weir 0 2 6	Miss Dempster 0 2 6
Mrs Watson 0 5 0	Mrs Mitchell 0 2 6	—Livingstone 0 2 6	Miss J Bell 0 2 6
Rev Jonathan Watson 0 2 6	Mrs Young 0 2 6	—J Usher 0 2 6	Per Miss Sanderson, £1 17 6, viz :
Misses H Dundas 0 2 6	Wm Laing Esq 0 10 0	—J Livingstone 0 2 6	Jas Whytock Esq 0 10 0
Miss Rhind 0 2 6	Mrs Souter 0 10 0	—A Usher 0 2 6	Mr Eisdale 0 5 0
Mrs Stewart 0 2 6	Mrs Wishart 0 2 6	—A Pitcairn 0 2 6	Mr Sanson 0 5 0
Mrs Robertson 0 2 6	Miss Russell 0 3 0	—Brown 0 2 6	Mrs Russel 0 5 0
Mrs Gillies 0 2 6	Mr Douglas 0 1 0	—Jacob Alexander 0 2 6	Miss Laing 0 5 0
Mrs Cleghorn 0 2 6	Mrs Somerville 0 4 0	—Allen 0 2 6	—Lindsay 0 2 6
Per Miss Harvey £9 0 5, viz :	Mrs MacLean 0 5 0	Miss Livingstone 0 2 6	—Ford 0 2 6
Rev G D Cullen 1 0 0	Per Miss Mackenzie £26 15 6, viz :	Per Mrs Cusin £2 9 6, viz :	—Sanderson 0 2 6
Mrs Moncreiff 1 0 0	D Davidson Esq 3 0 0	G Meldrum, Esq 0 10 0	Per Mrs Macnider £15 10 6, viz :
Mrs Richard 1 0 0	Miss Mackenzie 2 0 0	Henry Tod 0 10 0	P Denny Esq 2 0 0
Mrs McAndrew 1 0 0	Miss P Mackenzie 2 0 0	Mr and Mrs Hunter 0 5 0	John Kennedy Esq 0 0 0
Sir Geo Harvey 1 0 0	Mrs Kerr London 2 0 0	D Cowan Esq 0 5 0	Miss Scott MacDougall 1 0 0
Mrs Muir 1 0 0	The Chisholms of Chisholm 1 0 0	J W T 0 2 6	F Brown Douglas Esq 1 0 0
Miss Muir 1 0 0	Mrs Thomson of Brychory 1 0 0	Mrs White 0 2 0	Mrs M 1 0 0
Mrs Somerville 1 0 0	Mrs Douglas, Sen of Cavers 1 0 0	Mrs Biggar 0 2 6	Mrs Smyttan 0 10 0
Mrs Pendrigh 0 5 0	Lady Stuart 1 0 0	Mrs Cusin 0 2 6	Jas Balfour Esq 0 10 0
Mrs Wm Aule 0 10 0	Mrs Barbour 1 0 0	R M Weir 0 2 6	Miss M W proceeds of work 0 10 0
Mrs McLaren 0 10 0	Mrs Douglas 1 0 0	Mrs Cormack 0 2 6	J Carment Esq 0 10 0
Per Miss Thorburn Leith, £1 17 6 viz :	Miss Dunlop London 1 0 0	Mrs Coldstream 0 2 6	Miss Duncan, 3 years 0 7 6
D S Macfie, Esq 1 0 0	Findlay Anderson Esq 1 0 0	Wm McCrie Esq 0 2 6	Mrs Benton 0 7 6
G. Thorburn 0 10 0	Mrs Anderson Edgehill 1 0 0	Per Mrs Boyd, 19 6, viz :	Mrs Cheape 0 7 0
E M Thorburn 0 5 0	J Ramsay Esq 1 0 0	Mrs Boyd 0 5 0	Miss Weir 0 5 0
M F S 0 2 6	Mrs Craigie 1 0 0	Mr Wright 0 5 0	Miss M Wishart 0 5 0
Per Miss P Mackenzie, £2 2 6 viz :	Mrs Falconer 1 0 0	Mrs MacKean 0 2 6	Mrs C Stein 0 5 0
Mrs Auld 0 5 0	Mrs G Forbes 1 0 0	Mrs Millar 0 2 6	Work Sold 0 6 6
Mrs Paterson 0 5 0	Mrs Fraser 0 10 0	Mrs Aloes 0 2 6	Miss Hunter 0 5 0
Miss Welsh 1 0 0	Misses Abercrombie 0 10 0	Mrs David Grant 0 2 0	H Callender Esq 0 5 0
Miss Balmain 0 2 6	Miss Hunter 0 10 0	Per Mrs Logan, Kelso, £3 12 6 viz :	Rev A Cameron 0 5 0
Miss Walls 0 5 0	Dr Ormond 0 10 0	Mrs Cunningham 0 10 0	Jas Gray & Son 0 5 0
Miss Hill 0 5 0	Sheriff Jameson 0 10 0	Mrs Black 0 10 0	P & R Wright 0 5 0
		Mrs Jack, 2 years 0 10 0	Sir Wm Johnston 0 5 0
		Mr Redpath 0 10 0	Mrs Peddie Waddell 0 5 0
		Mr Henderson 0 5 0	Misses Fraser N Berwick 0 5 0
		Mrs Weddell 0 2 6	Mr & Miss Robertson 0 5 0
		—Dodds 0 2 6	
		—Mein, Senr., 0 2 6	

Mrs D MacLagan	0 5 0	Mrs Walker	0 2 6	Miss Gillespie	0 3 0	Per Miss Huie, £2	
Mrs Alexander	0 5 0	Per Miss Macdonald		Mrs Calder	0 2 6	15 0, viz :	
Wm Goodlet Esq	0 2 6	North Leith, £3		-Mrs Gall	0 2 6	N F Burnley	1 0 0
Mrs Gray	0 2 6	0 0, viz :		A Friend	0 1 0	Mrs Keith	0 5 0
Miss C Pringle	0 2 6	Miss Wallace	0 5 0	Miss Scott 5 Buc-		-Mrs Clarke	0 2 6
-Chalmers	0 2 6	C Turcan Esq	0 5 0	cleugh Place,		-Watson	0 2 6
-J Thomson	0 2 6	Mrs Warrack	0 5 0	Donation, £10	0 0	Rev D T K	
Mrs Paton	0 2 6	-Wishart	0 5 0	Per Mrs Shepherd		Drummond	0 10 0
-Lorimer	0 2 6	-Duncan	0 2 6	£5 5 0, viz :		Prof Balfour	0 10 0
Miss Craig	0 2 6	Miss Young	0 2 0	Mrs Shepherd	1 0 0	Dr T Balfour	0 5 0
-Wishart	0 2 6	-Wishart	0 2 6	-Handyside	1 0 0	Robert Haldane	
-Callender	0 2 6	Mrs Macdonald	0 2 6	Mrs Bruce	0 10 0	Esq, W S	2 2 0
Mrs Allan	0 2 6	Mrs Fender	0 2 6	-Dallas	0 10 0		
Miss Faithfull	0 2 6	Miss Brown	0 2 6	Miss Bruce	0 10 0	Total	£130 7 11
-Anderson	0 2 6	Mrs Flett	0 2 6	Hon Mrs Ainslie	0 10 0		
-A Wishart	0 2 6	Mrs Knapp	0 2 6	Mrs Murray Dun-		Less postages of	
-Horsburgh	0 2 6	Mrs Duncan	0 2 6	lop	0 5 0	repts &c	16 0
Mrs Somerville	0 2 6	Miss Clapperton	0 1 6	Dr Handyside	0 5 0		£129 11 11
-Spence	0 2 6	Mrs Robertson	0 2 6	Mrs B Bell	0 5 0		
Mrs Cuthbertson	0 2 6	-Methven	0 2 6	Misses Laurie	0 5 0	Is currency	\$629 25
Thos Constable		-Thomson	0 2 6	Mr & Mrs Wight	0 5 0		
Esq	0 5 0						

3. Contributions from Great Britain and Ireland, remitted direct to Treasurer, \$2,217.92.

Edinburgh—Foreign Mission Committee, United Presbyterian Church, - - -	£100 0 0
Glasgow—National Bible Society for support of two Colporteurs, - - -	60 0 0
Legacy from late James Playfair, Esq., with interest—Less legacy duty,	193 19 7
Belfast—Irish Presbyterian Church, - - -	100 0 0
	Stg. £453 19 7
	Cy. \$2,217 92

4. Collected by Rev. A. McDonald, £360 19 6 is Cy. \$1,761.26.

London.—Committee of the Congregational Union of England and Wales for payment of salaries of ordained pastors 100 0 0	Collection at Sermon per Rev D Fraser, Inverness 9 11 8	Sundries, £149 6	viz :	Leaf Sons, & Co 10 10 0	Mrs H Kemble 10 10 0	Alex Haldane 10 0 0	Deut, Allercroft & Co 10 0 0	R C L Bevan 10 0 0	H M Matheson 10 0 0	T A Denny 10 0 0	S Morley 10 0 0	Miss S Portal 10 0 0	W Edwards 5 0 0	Bradbury Greatorex & Co, 5 5 0	J Cunliffe 5 0 0	Copestake, Moore, Crampton & Co 5 0 0	R Miller 3 3 0	Jas Spicer 3 3 0	J C 3 3 0	Ellington Ridley & Co 2 2 0	Weintraud Joyce & Co 2 2 0	Lewis Stewart 2 2 0	W Miller 2 2 0	Edwd Jenkins 67 2 0	W Stephen 68 2 0	Miss Kinnard 2 0 0	Josias Alexander 2 0 0	Walter Capper 1 1 0	Borrowman Phillips & Co 1 1 0	Alex Greenhornel 1 0 0	Hitchcock Williams & Co 1 1 0	Hitchcock Williams & Co donation 1 1 0	Vyse Son & Co 1 1 0	Huston & Co 1 1 0	Wm Edmonstone 1 0 0	A Friend (Union Chapel) 0 11 0	G W B 0 10 0	A Friend 0 10 0	Leeds £11 10 6 viz :	W H Conyers 5 0 0	J Jowett (don) 1 0 0	Thos Leutery 1 0 0	Jno Thompson 1 0 0	W Boothroyd 1 0 0	J Whiting 1 0 0	R Bessington 0 10 0	J Booth 0 10 0	A Friend 0 10 0	A Servant 0 0 6	Liverpool £33 15 1	viz :	Bryce Allan 5 0 0	John Cropper 2 2 0	Hamilton & Ramsay 2 2 0	Robt Crooks & Co 2 2 0	Farnworth & Jardine 1 1 0	Turner & Dunnett 1 1 0	Chas McIver 1 1 0	Geo Taylor 1 1 0	W Crossfield 1 1 0	Sam Stiit 1 1 0	Alex Duranty 1 1 0	G A Pictou 1 1 0	Jas Houghton 1 1 0	John Rew 1 1 0	Stead Brothers 1 1 0	Thos Matheson 1 1 0	W Bickell & Co 1 1 0	P A Macfie 1 1 0	Kenneth Dowie & Co 1 1 0	Mr Forbes 1 1 0	R Lockhart 1 1 0	John Andrew 1 1 0	Londonderry £14 7 6 viz :	Rev. J D Denham D D 1 0 0	Andrew Hogg 1 0 0	A Black 1 0 0	H Stevenson 1 0 0	A Friend 1 0 0	John Christy 1 0 0	Sam Gilliland 1 0 0	R T 1 0 0	Rev W McClure 0 10 0	M J Alexander 0 10 0	R S Smyth 0 10 0	Reid Irwin & Co 0 10 0	Aaron Baxter 0 10 0	J McMillan 0 10 0	Samuel Neil 0 10 0	W O Jackson 0 10 0	J F Wilson 0 5 0	J & T Cooke 0 5 0	O P 0 5 0	John W Corbett 0 5 0	Thos T Irvine 0 5 0	J Gamble 0 5 0	R & A McVicker 0 5 0	J MacPherson 0 5 0	Small sums 0 7 6	Belfast £11 viz	Dickson Fergu-son & Co 5 0 0	Thos McClure 1 0 0	J A Henderson 1 0 0	F Davidson Bros 1 0 0	Richardson Bros 1 0 0	Sam McCausland 1 0 0	Chas Finlay 1 0 0	Dundee, £31 8 9	viz :	Edwd Baxter 5 0 0	Misses Baxter 5 0 0	F Moisson 2 0 0	P Watson 2 0 0	Lamb's Temperance Hotel 1 8 3	Rev R Lang 1 0 0	John Durham 1 0 0	Alex Anderson 1 0 0	H Henderson & Sons 1 0 0	Daniel Urquhart 1 0 0	Alex Berrie 1 0 0	Frank Sandeman 1 0 0	W O Dagleish 1 0 0	Mrs Symers 1 0 0	Mrs & Miss Job-son 1 0 0	Gibson, Robert-son & Co 1 0 0	George Rough 1 0 0	A McWalter 0 10 6	John Robertson, 0 10 0	John Laing 0 10 0	Wm Gilliatly 0 10 0	R H 0 10 0	C D Chalmers 0 10 0	John Smith, 0 10 0	D Morton, 0 10 0
--	---	------------------	-------	-------------------------	----------------------	---------------------	------------------------------	--------------------	---------------------	------------------	-----------------	----------------------	-----------------	--------------------------------	------------------	---------------------------------------	----------------	------------------	-----------	-----------------------------	----------------------------	---------------------	----------------	---------------------	------------------	--------------------	------------------------	---------------------	-------------------------------	------------------------	-------------------------------	--	---------------------	-------------------	---------------------	--------------------------------	--------------	-----------------	----------------------	-------------------	----------------------	--------------------	--------------------	-------------------	-----------------	---------------------	----------------	-----------------	-----------------	--------------------	-------	-------------------	--------------------	-------------------------	------------------------	---------------------------	------------------------	-------------------	------------------	--------------------	-----------------	--------------------	------------------	--------------------	----------------	----------------------	---------------------	----------------------	------------------	--------------------------	-----------------	------------------	-------------------	---------------------------	---------------------------	-------------------	---------------	-------------------	----------------	--------------------	---------------------	-----------	----------------------	----------------------	------------------	------------------------	---------------------	-------------------	--------------------	--------------------	------------------	-------------------	-----------	----------------------	---------------------	----------------	----------------------	--------------------	------------------	-----------------	------------------------------	--------------------	---------------------	-----------------------	-----------------------	----------------------	-------------------	-----------------	-------	-------------------	---------------------	-----------------	----------------	-------------------------------	------------------	-------------------	---------------------	--------------------------	-----------------------	-------------------	----------------------	--------------------	------------------	--------------------------	-------------------------------	--------------------	-------------------	------------------------	-------------------	---------------------	------------	---------------------	--------------------	------------------

1. Cont  
2.  
3.  
4. Colle  
5. "

Montre  
erican  
\$100 ;  
pupils,  
\$240 ;  
Lewis,  
Fund  
\$42 ; K

Collecte  
John R  
Redpath  
\$10 ; D  
R Wilk  
M H Ga  
J Carlis  
Cash, F

Collecte  
Rogers,  
Garth, D  
P Gibb,

Collecte  
\$96.—J  
Winning  
& Co,

Collecte  
\$493.5  
Moodie,  
Morrice,  
Claxton,  
Cooper,  
Stevenson  
Gould &  
Bryson,  
Bros, E  
D & Co,

Collected  
W Ruhe  
\$5; Cash  
Nicholson  
\$2, R Ge

Collected  
& Moriso  
W Clend  
Kirkpatrick  
each \$1 ;

2. Contrib  
surer,

Argenteu  
McKinnon  
viz : B Pi  
cination \$3  
Wilson 50  
Brantfo  
\$10 Cac  
Mrs H Ba  
Tuggey,  
Chester  
Chicout

Is currency \$1761 26



II. CONTRIBUTIONS, QUEBEC AND ONTARIO, PER LISTS.

0 0	1. Contributions in Montreal.....	\$2915 68
5 0	2. " from other places remitted to Treasurer.....	980 88
2 6	3. " from Congregations of Canada Presbyterian Church.....	1641 57
2 6	4. Collected by Rev. J. T. Byrne.....	3951 36
10 0	5. " " Lt. Col. Hautain.....	1178 68
10 0		
5 0		
2 0		
7 11		\$10,663 17

1. Contributions in Montreal,—\$2915.68.

**Montreal Ladies' Auxiliary, \$631.34.**—Collected at annual meeting—\$83.05; Tanneries American Pres Mission S S \$5.47, Hon R Jones, \$40; Capt Malan, for Colportage, \$50; R A Young, \$100; Rev R P Duclos, \$2; R Mills, \$4; Rev Dr Wilkes, \$5; Zion Church S S for support of 2 pupils, \$60; Collected to defray Travelling expenses of Colporteurs from Europe, \$240; viz:—Robt Anderson, James Court, Peter Redpath, each \$60; George Winks & Co, David Lewis, each \$25; J P Clark, Capt Malan, A D C each \$20; Contributions to Students Fund, \$218; P Redpath \$50; J Court \$20; Executors late Miss Fleming, \$20; Nelson & Wood, \$42; Knox Church S S Galt, \$56; Mrs Jeffries, Portage-du-Fort, \$30.

**Collected in West Ward, Section East, by Messrs W Lunn & P D Browne, \$603 25.** John Redpath, \$200; Robert Anderson, \$100; James Court, D Torrance & Co, each \$50; Peter Redpath, \$30; James Inglis, \$20; T Paton, C Alexander, F E Gratton, J C Becket, G Childs, each \$10; D L MacDougall, John Wood, K Campbell, A McGibbon, A Milloy, R Graham, J Ferrier, Jr, R Wilkes, S Greenshields Son & Co, R C Jamieson, J Waddell, A Savage, Gibb & Co, each \$5; Cash M H Gault, each \$4; J Rae, E I Bancroft, A Wilson, Burland, Lafrcain & Co, J McClure, R Miller, J Carlisle, F B Wright, J Whittaker, G S Scott, J Starke & Co, each \$2; W S Walker, J E Lafond, Cash, Footner, C D Miller, Cash, W & R, B & T, each \$1, cash 25c.

**Collected in St. Lawrence Suburbs by Rev J T Byrne, \$73.**—James Isley, \$20; G Rogers, \$10; W King, W D McLaren, J Smith, S W Dawson, J Date, each \$5; R Jellyman, C Garth, Dr Bernard, Mrs J Holmes, each \$2; J Griffin, \$1.50; A Micus, W McBride, J Allen, J Martin, P Gibb, J Morrice, W Charles, J Murphy, each \$1; small sums, 50 cents.

**Collected in Centre and East Wards per Messrs R Holland & A McKCochrane, \$96.**—J Stirling, Foulds & Hodgson, T Fraser, H Lyman, B Lyman, Savage, Lyman & Co, each \$10; Winning, Hill & Ware, Sinclair, Jack & Co, W H Clare, A McK Cochrane, each \$5; W Minchin & Co, W F Lighthall, each \$4; J F Moore, D T Irish, G & J Moore, Mussen, each \$2.

**Collected in West Ward, Section West, per Messrs Joseph Mackay and S H May \$493.50.**—Joseph Mackay & Bros \$50, Friend, E K Greene, S H May, R G & Co, E F Ames, V Moodie, each \$20, J P Clark & Co, \$15; G W & Co, A Urquhart & Co, J Rankin, A Walker, D Morrice, G Hagar, H A Nelson, J Johnson & Co, Gault Bros & Co, Crathern & Caverhill, T J Claxton, Lewis Kay & Co, J Plimsoll, J Benning, J Dougall & Son, J Baylis, each \$10; Linton & Cooper, Smith, Cochrane & Co, R Wolff, D. Robertson, J Williamson, Empey, Johnston & Co, Stevenson & Co, R Muir, J N Hall & Co, J Roy, G A Greene, C, A Pillsburg, J McArthur & Son, Gould & Hill, H Morgan, W S Childs, A S Wood, M Hannan, Jr, A Pennington, R Campbell, C Bryson, Robertson & Beattie, J C Watson, J Morison, each \$5, H S & Co, S A Thompson, Prowse Bros, E Hagar, H Shorey & Co, J S E, E Sawiell, B Shaw, L S Black, each \$2; G Templeton, J D & Co, J M B, J M D, E A Whitehead, J Murphy, each \$1; Cash \$4.50.

**Collected in St Antoine Ward per Mr L Paton, \$108.57.**—Hon J Ferrier \$20, L Paton \$15, W Rutherford, P Nicholson, A Craig, Mrs C A Low, A Rough, W Reid, R Patton, A Friend, each \$5; Cash \$3.57; J Watson \$3, D Macfarlane, P Philips, each \$2.50; M McIntyre, J Haldane, R Nicholson, A Lowden, Dr Reddy, G W Reid, J L Bangs, J Gill, Mrs Richardson, D Wilson, each \$2, R Geen, Cash, each \$1.

**Collected in St. Anns Ward per Messrs A. Ferguson & J. Holiday, \$62.50.**—Aiken & Morison \$6; J Robertson, G Bush & Son, J Campbell, A Ferguson, W Rodden, G A Drummond, W Clendinning, each \$5; Ives Allan, P S Ross & Bro, each \$3; J Anderson, \$2.50; M B, A Kirkpatrick, each \$2; J Tees, M McKenzie, J Phymister, A Watt, W Benny, W Aimour, J Bell, each \$1; J Parker, D McKenzie, each 50c.

2. Contributions from Ontario and Quebec, other than Montreal, remitted direct to Treasurer, \$980 88.

**Argenteuil.**—Collected by J Mathieu \$3, viz: Dr Christie \$1, R Henderson \$1, D Patterson, W McKinnon, each 50c. **Ashburn**—W Heron \$1. **Belle-Riviere**—Collected by A Geoffroy \$4, viz: B Piché \$2, C Roberts 50c. Small sums \$1.50. **Belleville**—Mrs Billa Flint \$2, Ladies' Association \$35.25. **Berthier**—Collected by Rev M Ami \$2.50, viz: A friend, P Ralston, each \$1, B Wilson 50c. **Binbrook**—Collected by Rev G Cheyne \$6. **Bleinheim**—Rev D Waddell \$10. **Brautford**—J Cockshutt, for support of six pupils \$210. **Burford**—Union S S per J Findlay \$10 **Cacouna**—Collected by Mr L Dionne \$10 90 viz: F MacKenzie, Mrs W Poston, M Moffatt, Mrs H Baylis, A Thomson, J Torrance, Jr, Mrs J Ferrier, Mrs Galt, each \$1; Mrs E Poston, C H Tuggey, each 50c. small sums \$1.90. **Carleton Place**—Mrs. A McArthur \$4, A Friend \$2. **Chesterfield**—Branch Bible Soc'y \$15. **Clarenceville**—"Nuts Corners" A Lady \$6. **Chicoutimi**—Collected by Messrs Cote & Rivet \$12, viz: W E Price \$10.50 G. W. Forest

\$1, C Roy 50c **D'Aillebout**—J Benny per Rev M Ami \$5, **Eaton**—Collection \$4, P S Morey \$6, (per Rev E J Sherrill). **Elora**—Branch Bible Soc'y \$41.76, Rev J Middleton \$2, Mr Reynolds \$1, J. Ross \$30. **Fergus**—A. D. Ferrier \$50. **Grenville**—Collected by J Mathieu \$14.25 viz : T. Higginson \$3, F. Gareau, R. Wilson, C. J. McKenzie, each \$2, B. Renaud, E Pridham, A. Pridham, T. Owens, C. J. McKenzie, each \$1, small sums \$1.25. **Huntingdon**—Mr. Tyler Senr. \$3, St. Andrews, ch. S. S. per A. McCallum \$9.72. **Hunterstown**—Mr. S. Tyler \$3. **Joliette**—Collected by Rev. M. Ami \$13.75 viz : T. Rondeau \$3, N. Rondeau, S. Clement, each \$2, P. Lauson, and Friends, L. T. Groulx, each \$1, G. D. Champagne, A. Friend, J. Ferechke, A. Friend, each 50c, Sundries \$1.75. **Komoka**—Mrs J McLaren \$4, **Kildare**—F Desilets \$1.50. **London**—Nor West Branch Bible Soc'y \$12.75, Branches in connection with London auxiliary Bible Soc'y \$10. **L'Original**—Sundries per J Mathieu, \$1.75. **Manchester**—Branch Bible Soc'y \$5. **Matapedia**—E R O L \$100. **Mill-Point**—M Simon 50c. **Mono**—Central Branch Bible Soc'y \$6.32. **Napanee**—M. Clement \$1. **North Nation Mills**—D. A. Cameron \$2. **Pakenham**—Union S S \$5 **Paspébiac** D Bisson \$20. **Portage du Fort**—"A Friend" \$35. **Quebec**—P Peebles \$5 **St. Andrews** \$42.36 viz : Collected by Mrs A Dewar & Miss Mary Harrington \$24.07 viz : Rev A Henderson \$10, C. C. Wales, W Harrington, each \$2, A Dewar, Mrs Meikle, Miss A L Wales, C F Wales, each \$1, D Dewar Miss D Dewar, C Davis, Mrs T Davis, Mrs McIntosh, Mrs Kneeshaw, A Friend, each 50c, small sums \$2.67; by Miss Lamb & Miss Meikle \$9.05 viz : Rev D Patterson, \$1.50, T Lamb 75c, Mrs W Forbes, G Schneider, Miss Barelay, Miss Harrington, Miss Brown, F McMartin, small sums \$7.80; by Miss Sinclair \$3.88 viz : Mrs Copleston, Gillespie, A M Lachlan, each 50c, small sums \$2.33; by Miss J McMartin, J McOwat, W McEwen, T Young, each 50c, small sums \$1.71; by Miss McPhee \$1.65 viz : J McPhee, \$1, small sums 65c. **St Elizabeth**—N Rondeau per Rev M Ami \$6, F Rondeau \$3, P Rondeau \$3, **St Jerome**—R Langwell per J Mathieu \$5. **St Rose**—R Marshall \$10. **Saltfleet**—Collected by Rev G Cheyne \$1.30. **Smiths Falls**—Thos Foster \$10. **Stanstead**—Collected by Miss S R Morrell \$12 viz : Miss S R Morrell \$2, D Sloan, W Clark, E Moulton, Jessie P Baynton, N P Swany, M McLee, Mrs S E Abbott, Mrs O Clark, J W Moulton, W Heath, each \$1. **Toronto**—W Mortimer Clark \$50. J Thom \$32, Miss Christie \$2. **Vankleek Hill**—\$8.50 Collected by E Richard \$5.50 viz : J P Wells, Mrs Kellie, each \$1, Rev W Lumsden, D McKenzie, J Roberson, J C Stewart, M McCowie, Mrs Young, each 50c, small sums 50c, Mrs Kellie \$3. **Wardsville**—P Johnson \$1, D Purcell \$1, Rev N McKinnon \$2. **Whitby**—Branch Bible Soc'y \$20. **Widder** Branch Bible Soc'y \$14.77. **Woodstock**—Sabbath School per G. Strachan \$30.

3. Collections from Congregations of Canada Presbyterian Church, under recommendation of Synod.—\$1641 57.

Remitted through Rev. W. Reid, \$1149 76 viz.

Alnwick \$6, Alma \$9 60, Acton \$6, Aymer \$7, Ayr, J. Goldie \$5, Brampton, (Knox's) \$1 43, Boston \$7 84, Berlin \$5 89, Beverly \$19 70, Binbrook Saltfleet \$9 34, Blenheim \$19 72, Buxton \$2, Brant (West) \$1, Bethesda \$4, Colborne & Brighton \$12 32, Clarke \$20, Caledonia (Rev. J. Wilson's) \$1 95, Culross \$6 80, Chicago (Rev. Dr. Burns') for pupil \$30, Columbus & Brooklin \$15, Dundas \$9 55, Downie, Avon ch \$3 35, Essa (West) \$4, Erin & Caledonia \$14, Elora, (Knox's) \$9 65, English Settlement \$10 32, Ekfrid \$16 48, Elora Knox's S. S. \$12, Edin Mills, J. A. D. \$2, Flos \$3, Fergus \$50, Gloucester & N. Gower \$8 Gananoque \$5, Grafton & Vernonville \$16 05, Garafraxa \$4, Guelph, 1st \$25, S. S. \$5 50, Knox's S. S. \$9 73, Grimby & \$8 93, Glenmorris \$15, Galt, Melville ch. S. S. \$10, Knox's Ladies' Assn for pupil \$30, Greenbank \$4, Huntingdon \$6 25, Harriston \$4 78, Hibbert \$15, Harrington \$6, Hamilton, McNab St. S. S. for pupil \$60, Innisfil \$6 65, Ingersoll, Erskine S. S. for pupil \$15, Member of C. J. Ch. \$2, King \$10, Kankakee, (St. Anns) \$3, King & Laskey, \$9 62, Kincardine (Knox's) \$12, Lakeshore (Speedside P. O.) \$6 73, London 1st S. S. \$7 67, Lachute, Henry's Ch. \$11 74, Metis, \$3.25, Madoc, St Peter, \$5 28, Monaghan (South) \$20, Manilla \$2, Maramosa \$1, Mosa \$15 62, Mount Forest (Knox's, \$5, Newton \$8, Nassagawaga \$5, Norwich \$5, North Easthope \$30, Oshawa \$9 66, Orrilla \$7, Owen Sound \$9 57, Oro, (Knox's) \$2 50, E. B. \$1, Perth \$16, Perrytown, \$4, Puslinch (East) \$14 33, Port Dalhousie, \$9 55, Paris, (Dumfries st.) \$15, River St. \$20, Percy S. S. \$5 60, Peterboro S. S. \$5, Port Hope S. S. \$5 75, Puslinch (West) \$14 25, Richmond Hill \$7 45, Rothsay \$4, Riversdale \$3 62, St George \$1 72, St. Eustache \$3 40, Storrington & Pittsburg \$4, Streetsville \$4 01, Scarborough \$10, South Gower \$3 03, Shakespeare \$6 70, Springville \$6, Shakespeare & Hampton, \$9 50, Toronto (Bay st) \$10, S. S. \$10, Uxbridge \$6, Vankleekhill \$5, Verulam \$20, Vaughan & Albion \$10 61 Wakefield \$12, Winchester (West) \$3 66, Woodville, Whitby \$5, West Williamsburg \$7, Woodstock (Knox's) \$20, Westminster \$8 10, Warwick \$5, Widder & c c \$10 84, Wellesly \$12 25, Warrensville \$17 60, Wick \$4, Zorra \$68 70, Total \$1198 96, Less portion of Expenses \$49.20, is \$1149 76.

Remitted direct to Treasurer, \$491 81, viz.

Elora, Chalmers Ch. \$30, Ingersoll, Erskine Ch. S. S. \$15, Lancaster, S. S. \$13 50, Lochiel \$11, Montreal, Cote st. ch. \$69 32, do S. S. for pupil \$70, Erskine ch. \$41.50 do S. S. for pupil \$30, Knox's ch. S. S. for pupil \$30, St. Joseph st. ch. S. S. for pupil \$30, Oakville, S. S. for pupil \$41 75, Perth S. S. for pupil \$29.44 St. Marys SS for pupil 80 00, Total \$491 81.

Recapitulation: Remitted to the Rev. Wm. Reid	\$1149 76
do	
Treasurer	491 81
	<hr/> \$1641 57

Acton  
G. Le  
Auron  
Leparc  
Ayr A  
Esq. \$  
G. La  
Richm  
Barrie  
B. W.  
ham, \$  
Rawson  
Lount,  
J. Ros  
Bothw  
each, \$  
Bowms  
Con Ch  
T Patte  
each \$2  
W Chimi  
Dr Allis  
McMurt  
Bradfor  
Butterfi  
son, R S  
Brampt  
Bramfor  
\$10. Mr  
each \$5;  
Brethout,  
rane, G.  
mond, R  
each \$1;  
Brockvil  
ley, Mrs C  
Edmonste  
Overell, A  
J D Buell  
Mrs A. B  
Brucefiek  
Burford,  
sums, \$1.  
Chatham,  
McKellar,  
Schools, \$  
Wm McK  
Young, R  
Verrall, J  
Malcolm  
Ireland, L  
Clifton, \$1  
ter, T Wa  
each \$1; s  
Clinton, \$  
\$4.50; Col  
D B Strath  
Hodgins, T  
Kent, W W  
small sums,  
Collingwo  
J McMaster  
Moberly, D  
Waterdee, E  
Compton, \$  
A Friend, 2  
Drummond  
Col in Unio  
shot, each \$1  
J C Woodru  
J Kerr, R K  
Dundas, \$1  
G Notman, C

## 4. Collections in Canada per Revd. J. T. Byrne, \$3951.36.

- Acton West, \$11 18.**—Col. in Pres. Ch, \$2. 68; Jane Fyfe, \$2; H Dickson, Mrs. Swan, G. Leslie, Mrs. S. C. Smith, C. Symon, each \$1; small sums, \$1.50.
- Aurora, \$15 34.**—Col. in W Meth. Ch, \$2.34; Dr. Geikie, \$2; C. Doan, Mrs. J. Hartman, B. Lepard, (Sharon, P. O.) Rev. G. Brown, J. G. Hartman, G. Andrew's, each \$1; small sums, \$5.00.
- Ayr Auxiliary Association, \$98.**—Collected by Mrs. Malone, including \$20 from R. Senior, Esq. \$41.00; Col. by W. Brydon, \$5.07; J. Goldie, \$5.50; A. Marshall, \$2.12; D. Lillie, \$9.50, G. Landrith, \$2.75; A. Walker, \$4.50; W. Alexander, \$3.25; J. Reid, and W. Currie, \$7; W. Richmond, \$5.05; M. Flett, \$4.50; D. Lillie, \$1; W. Gladstone, \$1; Col. at pub. meeting, \$5.75.
- Barrie, \$40 83.**—J. M. Smith, \$3; Dr. A. Ardagh, Mrs. A. C. Thompson, Ben. R. McConkey B. W. Smith, each \$2; Col. in Town Hall, \$1.83; J. Edwards, E. S. Lally, R. Powell, A. Graham, J. Henderson, Lount and Boys, G. Lane, Dr. Morton, J. R. Campbell, D. McCarthy, T. E. Rawson, Mrs. E. A. Walker, D. Gilchrist, A. Arnall, J. Anderson, G. Plaxton, W. Hunter, G. Lount, H. R. A. Boys, J. Alexander, A. Lang, Rev. Mungo Fraser, M. A. Watt, D. McCarthy, J. Ross, (Allendale, P. O.) each \$1; small sums, \$3.
- Bothwell, \$10 60.**—Capt Taylor, \$2; H Bell, D McCraney, G Raiton, W Singleton, A R Pratt, each, \$1; small sums, \$2.75; Col. in Pres Ch 85c.
- Bowmanville, \$81 50.** Col Town Hall, \$6; Can Pres Ch Sab School, F Raynes, each \$5; Con Ch Sab Sch., R Young, each \$4; Murdoch Bros, M Davies, H Deputy, each \$3; McClung Bros, T Patterson, D Fisher, R Easton, D Towns, J McDougall, Rev J Smith, W Porter, R & H O'Hara, each \$2; D Stott, J McMurtry, J Gibson, J Higginbotham, J B Fairbairn, J McLeod, W Grant, W Clunie, Forbes & Mayor, H Draper, Dr Crowle, Mrs Armour, Senr, Mrs R Armour, Mrs T Christie Dr Allison, J Milne, R Reed, Rev T M Reikie, F F McArthur, Mrs J Burke, W McMurtry, W J McMurtry, A Fanson, T Bessette, Dr Patterson, Mrs Richardson, each \$1; small sums, \$4.50.
- Bradford, \$17 65.**—W Strong, J Goodfellow, Mrs Douglass, W M Stevenson, A Campbell, L Butterfield, J McL Stevenson, J Murphy, G Murphy, T H Wilson, T Drifill, T Kilkenny, R Dobson, R Stewart, each \$1; small sums, \$3.65.
- Brampton, \$5 12.**—Col in Knox's Ch \$2.62; J McBain, J Haggart, each \$1; W McClelland, 50c.
- Brantford, \$139 29.**—Col in Congregational Church, \$33.29; J Cockshutt, \$25; Mrs Cockshutt-\$10. Mrs Laycock, M M Cockshutt, Rev J Wood, C H Waterons & Co, Leeming & Paterson, each \$5; Thomas McLean, \$4; A Robertson, \$3; A Hudson, J & F Ott, W Calder, H W Brethour, H J Jones, J Wallace, P Brook, J Ker, each \$2; C Duncan, G Watt, Rev W Cochran, G R Van Norman, D Plewis, J Wilks, E C Passmore, G Foster, Mrs S Park, A D Clemond, R W Cradig, Rev T Lowry, A Cleghorn, R Turner, J Reid, C Moore, Misses Gillan, each \$1; small sums, \$6.00.
- Brockville, 47 25.**—G Hutchenson, J L Schofield, Mrs A Morris W Sinclair, Colonel Atcher, ley, Mrs C Jones, each \$2; Mrs E J Senkler, \$1.50; W A Schofield, \$1.25; J Blyth, W Gilmour, Dr Edmonston, R Shephard, G R Griffin, R Blyth, T R Sheffield, G Reid J Hawkes, G Easton, C Overell, A G Starr, J McMillen, T J B Harding, J Murray, Sheriff Sherwood, W Sherwood, Mrs Dana, J D Buell, Mrs G Mallock, J H Roper, W McCullough, C Fletcher, Mrs Atcherley, Mrs Page, Mrs A Brooks, O Jones, J N Travers, Hall & Childs, each \$1; small sums, \$3.50.
- Brucefield, \$23 72.**—Sab Col in Pres Church, \$21.32; Week-day Col in Do, \$2.40.
- Burford, \$6 54.**—H Cox, \$2; Rev J Padfield, J Charles, A McWilliams, each \$1; small sums, \$1.64.
- Chatham, \$101 07.**—H H Cumming, T Stone, J Lamont, J McKeough, S Barfoot, P M., A McKellar, M P., each \$5; R Urquhart, \$4; R K Payne, \$3; Pub Meet \$2.70; Union of Sunday Schools, \$2.60; H Lamont, T McCrossen, J Hyslop, J W Martin, R Stevenson, M P P., S Traxler, Wm McKeough, W Douglass, P D McKellar, T Holmes, J McKeerrol, each \$2; J Green, \$1.75; A. Young, R Smith, J R Gemmill, J C Weir, J Rice, D McNaughton, Mrs Hoon, T H Taylor, H Verrall, J Morrish, Sheriff Mercer, A G Gordon, S A Marling, Mrs Marling, Florence Marling, H. Malcolmson, T R Harris, W H Monsell, R H Creswell, H J Eberts, M Veir, Rev A McColl, W S Ireland, L A Blackburn, J Evans, Dr Pegley, E C Rolls, G Denham, each \$1; small sums, \$6.12.
- Clifton, \$19 86.**—Rev G Bell, J Mackenzie, each \$2; J Burns, W A Gray, T Butters, G Webster, T Ward, Mrs J Ward, J Smeaton, T Wilson, U Bowen, P Neilson, J R McMicking, R Hall each \$1; small sums, \$3.86.
- Clinton, \$110 31.**—R Irwin, \$50; H Kent, \$10; Mrs Kent, \$5; J Kent, \$5; Col in Pres Church, \$4.50; Col of United Sab Schools, \$3.50; M McTaggart, J Whitehead, M P., each \$2; A S Fisher, D B Strathy, W Coats, R Canander, H Scott, J Fair, W Murray, T Stanbury, P Cavan, Irwin & Hodgins, T Fair, J Ross, H H Fulton, J Elder, W C Searle, W Rowell, J Cunningham, J Scott, J Kent, W W Fattan, J Turnbull, Dr McMurchie, C Cruikshank, C A Hart, D McMulloch, each \$1; small sums, \$3.25; a little girl, 6c.
- Collingwood, \$27 50.**—W A Parlane, W B Hamilton, each \$2; Mrs Parlane Rev R Rodgers J McMaster, Mrs Ryley, T P Wolfe, J Cunningham, C Gamon, J Jardine, E R Carpenter, G Moberly, D Melville, A M Sutherland, L Hotchkiss, N B Hilburn, Mrs D Port, T W Fair, G Waterdes, H Robertson, each \$1; small sums, \$5.60.
- Compton, \$9 25.**—Col B Pomroy, \$5; A Kendrick, \$2; Mrs Dr Rugg, Mrs Kendrick, each \$1; A Friend, 25 cents.
- Drummondville, \$57.**—Canada Pres Sabbath School towards Pupil, \$22; Col in Pres Ch, \$6; Col in Union of Schools, \$3.45; Col in Chippewa, \$2.68; W Lowell, Mrs H Taylor, P Hender-shot, each \$2; J Gervin, \$1.20; S Dickey, A Ross, Dr R Aberdein, Rev J Y Cameron, W Nicol, J C Woodruff, Mrs Duncan, Senr, Mrs Kick, W McKay, George Wier, Dr Creighton, A McLeod, J Kerr, R Kaler, (Stamford P O) each \$1; small sums, \$1.76.
- Dundas, \$11 32.**—J B Grafton, \$2; J Dickey, R T Wilson, J Rankin, H Innes, C J Burrows, G Notman, G F Burrows, each \$1; small sums, \$1.50; Col in Pres Church 82 cents.



- Forest, \$8 25.**—Col in Con Church, \$2.25 J Hutton, M. D., J D Conklin, D A Ferguson, Mrs E Woodroof, J Livingston, L McFayden, each \$1.
- Galt Auxiliary Association, \$202 41.**—Collected by the Collectors. 173.28; Collected on Sabbath, Union of Sabbath School, \$3.63; Col in Knox's Church, \$20.50; Details of Collectors:—By Mrs G Barrie, \$9.25; Mrs Lockie & Miss Bryden, \$4.95; Miss Syne & Miss Olive, \$12.08; Mrs Thornton & Miss Gillis, \$17.20; Mrs Landrith & Miss Crozer, \$14.51; Mrs J McKenzie & Miss Turnbull, \$13.12; Misses Warnock & Ferris, \$11.37; Miss Sharp, \$6.62; Misses Reid & Turnbull, \$14.35; Misses Gillespie & Lee, \$12.66; Mrs Ramsay & Sudden, \$22.87; Mrs J Buchanan & H White, \$11.50; Mrs R Acheson, \$4.25; Miss Muffat, \$18.65; United Sabbath Schools in Mr. Acheson's Church, \$8.63; United Meeting in Knox's Church, \$20.50.
- Georgetown, \$16 55.**—J Barber, \$5; Dr Freeman, J Barber, Rev J Unsworth, J B Dayfoot, J Barber, F Barclay, each \$1; H McKay, 75 cents; small sums, \$4.80.
- Goderich, \$57.**—M C Cameron, M P \$4 J Dickson, \$4; Sheriff Macdonald, Mrs Macdonald, W Kay, A Dickson, J B Gordon, each \$2; G Cattle, J Mitchell, D Ferguson, H Gardiner, J V Dettlor, D Gordon, D Sutherland, W G Smith, Rev D Camelon, Rev R Ure, Mrs Ure, Mrs Poole, H Johnston, W R Squier, D C Strachan, J J Wright, Dr McLean, A M Ross, H Horton, T Andrews, S Andrews, W Richardson, Mrs Rich, J H Finlay, A Lefroy, J Small, J Halden, R Runciman, P Robertson, W Kerr, C E Archibald, J Donogh, E Campaigne, C Widder, each \$1; small sums, \$5.
- Granby, \$27 50.**—Union Col Wes Meth Church, \$6; H Cole, L H C Miner, each \$3; Dr Gilmour, \$2; Mrs Sargeant, \$1.50; J A Herrick, L N Hungerford, H Lyman, R Nicol, J Kay, H Miner Sen, J Bradford, J Irwin, C T Miner, J A Downs, Rev James Howell, each \$1; E Roberts: J A Closson, each 50 cents.
- Guelph, Ladies' Association, \$114 10.**—Pub'Col in Con Church, \$6.50; West Ward by Misses Martin & Armstrong, \$42 65; North Ward by Misses Savage & Brodie, \$30.40; East Ward by Misses Kribs & Lawrence, \$2.80; South Ward by Misses S Clarke & M Candles, \$8; by Miss Passmore, \$22.75; Miss McKersier, \$1.
- Hamilton, \$247 00.**—Cen Ch Con. \$40; do Sab School, \$30; A F Skinner, \$10; P Dewar, P T Buchanan, D McInnes, J Brown, J S Mackenzie, W Edgar, J Young, E Jackson, T C Kerr, J M Williams, M P P, D Galbraith, J D Macdonald, M. D., G A Papps, A Harvey, J Watson, each \$6; Lawson Bros, Isabella Reid, Sheriff Thomas, Mrs D McNab, J Walker, D McLennan, each \$4; D Moore, \$3; W Anderson, \$2 50; Rev A B Simpson, Rev C P Young, W E Sanford, J Proctor, Miss M E Adams, J Lister, E Gracey, A J McKenzie, W H Glasco, A Brown, W B Search, A Hope, Rev D Inglis, J Turner, A Murray & James, A Sutherland, each \$2; W Gunner, C R Murray, Rev S D Rice, W T Ecclestone, T C Watkins, H H Hurd, J M Adam, A Cook, Lyman, Moore & Bingley, J Osborne, J Chuman, J Garrett, Miss McFarlane, W Macdonald, J L Brodie, J K Munisie, A Turner, E A Perry, A Field, Holbrook & Stark, James Holbrook, W Chisholm, J B Laing, M D, James Reid, A McCallum, P L Spencer, J J Mason, H M Hamilton, each \$1; small sums, 50c.
- Ingersoll, \$38 95.** Hiram Rannie, \$3; Union of Sab Schools, \$2.30; J Gordon, H Rannie, J Harris, each \$2; J Browett, R Kneeshaw, Alex Gordon, L D Lyon, J M Dutton, O B Caldwell, T H Baraboulon, F F Faulks, E Barker, J Barker, Miss Barker, W Hayward, Junr., J Noxon, J Duckhom, V Watson, J Bowes, J McKenzie & Co, Dr Scott, R Shear, P J Brown, J Millar, T D Millar, W Eastwood, D M Robertson, James M Grant, each \$1; small sums, \$2.65.
- Kingston, \$169 75.**—Mrs. T. Hendry, \$20; Public Collection, \$6; G Fenwick, W. Ferguson, J Macnee, G Robertson & Son, J. Carruthers, J. Watkins, J. Breden, Chowa & Cunningham, Lt Col Moffat, Calvin & Breck, each \$5; A. Gunn, \$4; Mrs. Hamilton, \$3; J. A. Hendry, J. Paton, E. H. Hardy, each \$2.50; Dr. Dickson, A. Macaaster, S. Muckleston, J. Moore, J. Henderson, R. M. Moore, Davidson & Moran, Mrs Cartwright, Senr., Dr Yates, J. Kirkpatrick, J. McMillan, each \$2; J. Richmond, \$1.50; N. Ross, J. Fraser, Miss Leggo, A. McPherson, J. McMahon, J. Creighton, R. J. Cartwright, J. Hope, McKelvey & Birch, G. Hobarts, S. Chown & Sons, R. Chown, J. Wilson, Dr. Blair, Miss Sanson, J. Riddell, G. Oford, R. M. Rose, B. M. Britton, B. W. Robertson, J. Harper, R. McLaughlin, M. A. Orme, James Neish, Dr. Skinner, W. J. Dick, J. Dunbar, S. Kinsley, J. Greenfield, A. Chown, W. G. Craig, W. R. McRae, W. Beck, A. Livingston, W. Martin, Mrs. Machor, Mrs. Rudd, Mrs. Askew, Rev. J. Rogers, A. C. Sweetman, John Shaw, J. E. Clark, J. Gardner, J. Ford, Dr. Day, J. Duff, J. Durand, H. Foot, J. Shiels, Professor Mowat, Mrs Kinghorn, Rev. K. M. Fenwick, G. E. Small, each \$1; Small Sums, \$2.75.
- Kincardine, \$36 96.**—Col in Pres Ch \$3.71; Rev J Fraser, Rev Walter Inglis, Rev J Ferguson, F Hurdon, M P. P McInnes, J Barker, J Cooke, Albert Andrews, Peter Robertson, T J Fisher, D Mackenzie, D McDougall, John McLeod, P T Dunn, J W Driscoll, R Wilson, M McKinreck, W H Hurdon, R Maccom, G Sturgeon, Wm McKibbin, James Brown, Robert Baird, D Robertson, G E Grobon, G Foreman, Mr Withers, Mr Morrison, each \$1; small sums, \$5.25.
- London, \$101 50.**—Per Mrs. J. T. Boyd towards one of the pupils, \$8; A. and J. E McIntosh, John Birrell, St. Andrew's Church S. S. each \$5; Hon. G. Goodhue, \$4; W. Rowland, Adam Murray, L. Lawrence, Dawes Blackburn, Dean Hellmuth, Wm. Carling, J. Carling, Bishop of Huron, Whan & McLean, Charles Hunt, Labatt & Co, Joseph Jeffery, Captain Millar, H. Briant, F. W. Thomas, John Cameron, E. W. Hyman, each \$2.00; Rev. John Scott, E. Rowland, B. D. Mitchell, A. McPherson, Wm. Glass, Frederick Rowland, F. S. Clarke, Thomas Carling, Rev. A. Kennedy, Mrs. Kennedy, R. & C. Dawson, W. Simson, John Moule, R. & E. W. Griffith, T. & J. Millar, Dr. Salter, J. Beattie, J. L. Lampier, J. Williams, A. A. Henderson, Wm. Saunders, John Green, Wm. Eegg, E. Plummer, Rev. D. Savage, C. W. Connor, H. Davis, W. C. Menzies, George Burns, J. B. Elliot, David Glass, G. Haystead, W. Bowman, Andrew Chisholm, John McMechan, Joseph Lamb, John Hargreaves, Charles Murray, each \$1; small sums, \$2.50.
- Lennoxville, \$15 50.**—J Mackenzie \$5.50; C Brooks, \$2; H S Cutler, Mrs S Brooks, J H Stearns, J P Cushing, R Oughtred, E W Abbott, D Ball, each \$1; M Mallory, Mrs Dean, each 50c.
- Magog, \$8.**—Rev G W Burnham, Dr Somers, Mrs G O Somers, A H Moore, C Abbott, E Cornth, B Merry, W Alwood, each \$1.

Melbo  
M Sou  
Mitch  
M D  
sums  
Newe  
S No  
sums  
Newn  
W R  
Rams  
H Sin  
Niaga  
Powel  
Rev C  
Ball, I  
Oakvil  
tersen,  
Willia  
clay, et  
Osbaw  
Atkins  
Jesse F  
V Bur  
Paris  
Hart, \$  
Finlay,  
Buckle  
Camera  
Presco  
Gibson,  
J D P  
guson,  
Quebec  
Col in  
& Sons  
Dunn &  
C R H  
Wilson,  
Limont,  
Wartle,  
head, W  
Woods,  
\$1.50; I  
Newton,  
A Grant,  
A H Jac  
Quebec  
Richmo  
Rev J M  
M Gouin  
50c  
St. Cath  
O Beadi  
Norris, J  
wood, J I  
McIntyre  
Ball, D  
St. Mary  
Robertso  
R Hillyar  
E W Har  
Mrs Hill,  
\$3 00  
St. Thom  
H R Polk  
Carrie, M  
Sarnia, \$  
Johnston  
W M Ste  
Gray, C  
Foulds, J  
Carmicha  
Murker, I  
Edward



- Melbourne, \$15.**—Hon H Aylmer, \$2; Mrs Burnham, R Ross, each \$1 50; W Beattie, C Wood, M Steele, Mrs Cant Aylmer, J Irwin, Rev J McCaul, each \$1; Mrs L Thomas, Mrs Trizzell, Mrs Gouin, Rev J Washington, each 50c; small sums, 50c.
- Mitchell, \$23 20.**—Col in Pres Ch, \$3.60; Rev J W Mitchell, G Awty, O Sinclair, Dr Davidson, J M Dunsmore, Mrs Aitken, R Thomson, A R Williams, A Stephens, T Mattheson, each \$1; small sums, \$9.60.
- Newcastle, \$19 55.**—A F Walbridge, \$2; Col in Pres Ch, \$1.80; G Templeton & Co, \$1.50; H S Northrop, H Hodges, H A Massey, J P Lovekin, T Tamblyn, Mrs M Walbridge, each \$1; small sums, \$8.25.
- Newmarket, \$25 85.**—Nelson Gorham, James Davidson, each \$2; C H Lockard, R H Smith, W Roe, W McMaster, J G Stead, J Millard, R Simpson, J J Pearson, A Boulton, Rev Canon Ramsay, Joseph Cawthra, B W Howard, Edwin Hunter, Donald Sutherland, Erastus Jackson, C H Simpson, each \$1; small sums, \$5.85.
- Niagara, \$44 30.**—John McCulloch, \$15; Miss Ball, \$5. Col in Pres Church, \$3.55; J H Powell, H W Chrysler, H Baffard, J Rogers, T Blain, T M Rowland, S H Follett, Mrs Millov, Rev C Campbell, J Fulton, Peter McCulloch, David Cook, W McClelland, Mrs J W Ball, W Ball, Miss Emily Ball, J B Plumb, Mr R Ball, each \$1; small sums, \$2.75.
- Oakville, \$18 50.**—Col in Pres Church, \$2.50; Mrs W Cantley, \$2; W Cantley, Mrs T Patterson, J Barclay, R K Chisholm, R Balmer, G Ewan, Mrs Urquhart, James Arnott, Justus W Williams, J McDonald, Rev J Meikle, Rev James Nesbit, (Red River settlement P.O.) Mrs M Barclay, each \$1; small sums, \$1.
- Oshawa, \$42 05.**—Gibbs & Brother, \$10; F W Glen, \$3; J Lobb, \$2; J S Steel, Dr Vars, T Atkinson, R C Steele, P Taylor, J Larke, S Luke, J O Guy, S Wood, T Guy, W McGill, M P, Jesse P Luke, W D Michael, J Carmichael, J Cade, James Smith, C Larke, Mrs Gibbs, Sen, D V Burk, J W Fowke, E Miall, each \$1; small sums, \$6.05.
- Paris, \$108 00.**—Charles Whitlaw, \$50; N Hamilton, \$20; Rev James Robertson, \$5; H Hart, \$3; Rev W H Allworth, \$2.50; A H Baird, N A Bosworth, Cash Con Infant Class, H Finlayson, M P P, D R Dickson, T Hall, each \$2; Dr Lawrence, Rev W Morse, R Sinclair, J Buckley, D Patton, W Walter, G Eddington, Thomas Hill, J Lang, G Arnold, Mrs Dr Cooke, Cameron, Montgomery & Co, N Bolten, each \$1; small sums, \$1.
- Prescott, \$33 75.**—James Irwin, C H Peck, each \$4; C Willard, W Patrick, each \$3; J Gibson, \$2; Grant & McLaughlin, \$1.25; A Yule, T S Detlor, J Dowsley, C Shaver, N Willard, J D Purkis, S B Merrill, G Birks, J P Wiser, M R Keeler, T Coats, Hillyard Bros, J Ferguson, N Ward, Miss Irwin, each \$1; small sums, \$1 50.
- Quebec, \$162 37.**—J G Ross, \$100; Mrs J Ross, \$50. J Ross, J Gibb, Jun, each \$20; Union Col in Chalmers' Church, \$15.62; J Hossack, George B Hall, Lane, Gibb & Co, O R Richardson & Sons, Gibb, Laird, & Co, John Gilmour, E Burstall, each \$10; W Cream, \$6; W & R Brodie, Dunn & Home, J Musson, J Glass, W Hossack, G C Hossack, J Auld, Mrs T Gibb, J & W Reid, C R Hossack, P Johnston, W Russell & Son, Captain McKay, Capt Warner, each \$5; C W Wilson, W McWilliam, J Thomson, F Ross, J S Crawford, W Dunn, W Ray, each \$4; W McLimont, for evangelization \$4; T Beckett, H S Scott, each \$3; Mrs E Poston, H Fry, C Wurtle, J Seely, H Glass, T A J Mason, Rev W B Clark, Mrs W Poston, J C Thomson, J Whitehead, White & Boyle, J Storey, Sewell & Oliver, R Shaw, M Miller, G Thompson, S J Shaw, Woods & Co, D Macphie, J W Henry, D Robertson, F Billingsley, each \$2; Mrs A Robertson, \$1.50; P P Harris, C F Smith, E J Dalkin, G Hall, J E Oliver, J Chalmers, A Watters, Mrs W Newton, D Wilkie, Mrs H Goodwin, Mary McKillop, (Protestant Home), T Poston, D McCullum, A Grant, J Louis, W D Campbell, G Scott, J Fraser, G Thompson, J Darlington, D Macpherson, A H Jackson, Mrs Bankier for 1867, Do for 1863, each \$1; small sums, 75 cents, A Fraser, (South Quebec) \$1.
- Richmond, P. Q. \$17.**—Dr Graham, Mrs G K Foster, C B Cleveland, A Wilcocks, each \$2; Rev J McKay, W M Tait, C P Cleveland, Mrs Dr Webber, W E Jones, Prof J E Murdon, Sarah M Gouin, each \$1; Miss Graham, Mrs Miller, Misses Webber, A Driver (New London) each, 50c.
- St. Catharines, \$82 00.**—Am Pres Ch S S for pupil, \$30; Col Union of Sab Schools, \$8 75; Mrs O Beadle, Rev R Norton, each \$3; W T McCalla, \$2.50; D P Haynes, A Jeffrey, J R Benson, J Norris, J Dougan, each \$2; Miss Carnall, \$1.50; W L Copland, C Bannister, J Holmes, W Greenwood, J Mills, Junr., D C Haynes, A St John, A May, Rev G Burson, W Boles, J & J Reid, Mrs McIntyre, Dr Mack, J McCalla, K McPate, W B Beeton, A Haines, F Monro, C P Simpson, C A F Ball, D W King, each \$1; small sums, \$2.25.
- St. Marys, \$50 09.**—Can Pres Ch \$3 71; Col in United Sab Schools, \$4.38; W Currie, \$4; A Robertson, \$2; J Eaton, R Hurston, W Gordon, A McDougall, C McCullum, A J Beich, G McIntyre, R Hillyard, D A Robertson, W Brown, J S Garner, W V Hutton, W Hagar, J McLean, C S Jones, E W Harding, R Moore, J Moore, D McDougall, A Beattie, Dr Harrison, D D Ross, J Sanderson, Mrs Hill, W McIntosh, J Whillans, J Helps, each \$1; J Whistle, (Fairview, P.O.) \$1; small sums, \$3 00.
- St. Thomas, \$24 37.**—G T Claris, J Farley, each \$4; Col in Pres Ch \$2.62; Rev G Cuthbertson, H R Pollock, W Coyne, J McAdam, J McLean, Rev J McClure, Mrs Farley, Rev D Cauldfield, J Carrie, McKenzie & Still, Mrs Ermantinger, J McKay, each \$1; small sums, \$1.75.
- Sarnia, \$64 50.**—Hon A Vidal, W B Clark, each \$4; Sheriff Flintoft, A Mackenzie M P, T W Johnston M D, D Mackenzie, J Barrie, J R Gemmill, W Wantless, J & C Mackenzie, R Mackenzie, W M Stewart, J Adams, Rev J Thompson, D Clark, each \$2; R B Horsman, T J Symington, D Gray, O A McLagan, F Davis, C Seager M D, J B Pardee, M P, G Leys, F Lipscomb, Mrs J Foulds, J Lambert, R Wantless, F Blackie, R S Gurd, Dr Poassette, P T Poassette, A Leys, A Carmichael, G S McLean, each \$1; small sums, \$3.50; J L Orr, J Palmer, G N Matherson, W Murker, T Best, J McMillan, R Fountain, A Burns, each \$1. The last 5 to be directed (Point Edward, P. O.) adjoining Sarnia.

- Scotland**, \$8 25.—J D Eddy, H Lyman, C Chapin, S D Malcolm, R Eadie, R Eadie, Senr, each \$1; small sums, \$1.75.
- Seaforth**, \$32 75.—H R Russel, M McDermaid, each \$2; Col in Pres Church, \$1.55; R Lumsden, E Hickson, D D Wilson, D McNaught, F Holmsted, J Seater, R P Rogers, S Dickson, J Duncan, W S Robertson, A Scott, J Logan, J McMulkin, J Kidd, W Grassey, W Robertson & Co. G Ewing, Broadfoot & Gray, T Johnston, H Grant, J Bouthron, jun, each \$1; small sums, \$6.20.
- Sherbrooke**, \$76 15.—Mrs Galt, Judge Short, each \$5; Jos G Robertson, Hon J S Fanborn, each \$3; Mrs Sanborn, R D Morkill, C H Fletcher, Sheriff Bowen, S F Morey, J McNicol, R W Heneker, S Tuck, A Lomas, G Robertson, J S & Mrs Walton, each \$2; Sabbath School Concert, \$2.40; A Tithe Offering, M McKechnie, S B Jenks, each \$1.50; J Kilgour, C Dyer, G C Foote, S J Foss, E T Brooks, W A Dutton, Mrs H R Becket, Dr Worthington, Capt Mowle, W Ritchie, W Addie, W Farewell, G S Robertson, L D Osgood, G Brooks, Dr L W Dowlin, L B Lawford, C W Coy, A W Morrill, H Wilson, F W Terrill, G W Borlase, D Thomas, John Short, R N Hall, G B Loomis, Mrs Dickinson, H Hubbard, Lydia Willard, Rev A Duff, each \$1; small sums, \$1.25.
- Simcoe**, \$24 86.—J B Carpenter, \$4; John Clarke, MD, \$2; R Gibbins, T Hebblewhite, D Campbell, Henry Grof, J E Martin, J A Lyon, G L Darling, J Booth, M H Foley, D Swinton, W Wilson, J Hayes, M D, J Curtis, Joshua Austin, J H Anstly, Col W M Wilson, each, \$1; small sums, \$2.86.
- Southwold, Frome, P. O.** \$17 65.—Col in Con Ch. \$3.15; Mr & Mrs W Silcox, \$3; C C Claris, J Silcox, G G Silcox, each \$2; Mrs Harris \$1.50; R Kettlewell, A Horton, Mrs S Horton, M Lodge, each \$1.
- Speedside, Eramosa**, \$14 00.—Col in Con Church, \$14.00.
- Stanstead**, \$35 50.—Col Wes Meth Ch \$4.50; Col Con Ch \$2.50; A P Ball, J Butters, L E Rose, C Bulloch, Deacon Pomeroy, each \$2; H G Pierce, \$1.50; C A Richardson, Mr & Mrs B F Hubbard, Mrs Boynton & Miss Hubbard, T W Wyman, E R Johnson, H McGaffie, Dr Cowles, C M Thomas, Rev M McDonald, J P Lee, W S Hunter, T L Terrill, G Pomeroy, Mrs A Smith, J Mills, B A, Rev W R Parker, each \$1; small sums, \$1.
- Thamesville**, \$14 05.—Col in Pres Ch \$4.05; R Ferguson, \$2; Rev J Becket, G F Spackman, F J Mayhew, J Duncan, J Ferguson, D McFarlane, A J C Shaw, W Mayhew, each \$1.
- Thorold**, \$25 15.—Col in Pres Ch \$1.90; H Patterson, J E Brown, James Munro, W Cowan, R Birbeck, Mrs McClelland, R Dougan, A Weir, G McArthur, G McFarland, R B McPherson, W W Wait, Mrs Morley, A Dobbie, J D Beatty, James H Beatty, each \$1; arrears from J Munro, \$1.50; small sums, \$5.75.
- Three Rivers**, \$35 57.—J W Ward, G Baptist, each \$10; G B Honliston, \$5; J Slintis, \$3; W Lanigan, \$2; C K Ogden, \$1; Collection in Methodist Church, \$4.57.
- Toronto**, \$630 93.—Knox's Ch Sab Sch. for a pupil, \$45; Western Union Sab Sch Brock St for a pupil, \$40; W. Mortimer Clark for a pupil, \$40; Bond St. Con Ch Sab Sch, John Thom. Bryce, McMurrich & Co, each \$15; Robert Walker & Son, John McDonald, Blake Kerr & Wells, Thomson & Burns, Hon George Brown, Gordon, Mackay & Co, G. S. Beardmore each \$10; Blakie & Alexander, \$8; Mrs Mathers, Miss Harrington, J. R. MacDonald, James Campbell, Lyman & Macnab, Sessions, Turner & Co, Hoskins & Cleland, Charles Daley & Co, John Kay, J. Baylis & Co, A. J. Fulton, C. Hague, Dun, Wyman & Co, Edward Perry, (Yorkville, P. O.) Rev Dr. Burns, W. C. Chewett & Co, Reford & Dillon, J. Charlesworth, James Fraser, Cox & Co, J. McCauseland, Judge Oliver, Mowat, H. Mortimer, J. McBean, D V Macpherson, T. A. Stayner, A Friend, Mrs. Muttelbury, Mrs. Howland, each \$5; Rev Alex Topp, J. Robertson, A. M. Smith, John Wickson, C. Moore & Co, F. G. Perkins, W. Marks, each \$4; J. Bradshaw, \$3; D. W. Smith, \$2.43; J. Carty, \$2 50; A. W. Lauder, M. P. P. W. Myles, R. Wilkes, C. Page, Jacques & Hay, James Michie, Captain Dick, Dickson, Crawford & Smith, Dr. Richardson, R. Paterson & Son, Wm. Elliot, J. A. Dobbie, Mrs. Webb, Judge Adam Wilson, W. H. Dow, James Scott, David Higgins, A. Cattasach, J. H. Rogers, W. Barclay McMurrich, J. Wrightman, W. T. Mason, J. Patterson, Adam Miller, E. Chaffey & Co, George R. Cockburn, A. Russell, A. Fisher, M. Staunton, W. T. Atkins, M. D., R. T. Turner, C. S. Patterson, Rice Lewis, W. Galbraith, Principal Willis, A. Mercer, Robert H. Gray, W. H. Dunsbaugh, D. Cowan, J. Forrest, D. B. Read, J. Bain, James Brown, K. Mackenzie John Kerr, J. H. Morris, James Smith, J. G. Brown, Mrs. (Dr.) Ross, J. W. Bridgland, J. W. G. Whitney, each \$2; John Nasmith, H. P. Brumell, J. Boyd, Rev. F. H. Marling, Rev W. Gregg, Rev. John M. King, Dodgson, Shields & Co, J. Woodhouse, Sen., R. Spence, A. B. Walker, A. Dredge, H. Graham, N. McEachner, J. Fleming, A. Ratray, J. Doel, J. Bain, A. Monro, Henry Hewlett, W. H. Pearson, J. Farquhar, R. S. Williams, Rev. Dr. Richardson, J. C. Griffith, W. A. Murray, W. Arthur, A. Gemmill, A. Grant, J. Hoskins, E. M. Morphy, Dr Agnew, Wm Ross, T. Moss, T. G. Hodgins, Mrs R McPhail, Mrs Birnie, G B Ware, Hugh Miller, John Miller, John G Miller, A H Vennor, C Hamilton, John A Patterson, D A Grant, J C Tarbutt, W. Ebbs, J. Tolmie, Alex McDonald, Mrs M J Freeland, J Jennings, T T Lewis, Buntin, Bro & Co, James MacLennan, Adam Stevenson & Co. H P Dwight, A Henderson, Rev W Reid, Dr Small, C & W Walker, J Henning, J Riddell, R S Thompson, W Boyd, S Spreull, J Snarr, H B Morphy, G Morphy, J McNab, F & E Gunther, R H Ramsay W. Ramsay, A T McCord, A L Russell, J Jordan, J Leys, J Yarker, J H Wilson, Rev W Burns, A T Crombie, Mrs Stitt, S. Keith, T C Scott, J Ritchie, Dr Reeve, S Wickson, P S Stevenson, R G Dalton, Rev T Baker, J Crickmore, F W Kingstone, J Whitley, A Howard, Mrs S Taylor, W R Brown, T W Taylor, R W Harrison, Beatty & Chadwick, Rev Dean Grasset, J R Eckart, R J Dallas, W Blight, W Laidlaw, D Davidson, Geo. Murray, W Pyper, S G Wood, Robert Freeland, each \$1; small sums, \$2.
- Wakefield**, \$30.—Wakefield & Masham Sabbath School for support of Pupil, \$30.
- Waterloo**, \$3 25.—G G Stevens, \$1.25; J T Noyes, A B Parmlee, each, \$1.
- Waterville**, \$3 12.—Collection in Congregational Church, \$2.12; Rev G Purkis, \$1.

Whit  
T By  
ilton,  
Coch  
Wind  
J Dou  
R Tay  
small  
Wood  
Ingers  
85 cen

Almon  
J McG  
each \$1  
small su  
Ampric  
Ogden,  
cis; sm  
Bellevil  
Holden,  
McLare  
Thomso  
\$2; J M  
Robertso  
Van Ne  
& Mrs Y  
\$1; Mri  
Martha  
Edward  
by Mrs  
Collected  
Linklater  
Huton a  
Mrs Dr C  
cents, (L  
Brighton  
Dr Gross,  
\$2.  
Brockvill  
monds, \$1  
Hannan, A  
Smart, ea  
Stewart, N  
Cobour,  
W Jeffrey  
ler, \$4; J S  
\$2; Rev J I  
Daintry, R  
J Lander, V  
Harper, D C  
T Morrow  
Colbourne  
Massie, G I  
Easton, Mr  
Ganaoqu  
Miss Macdo  
Grafton, \$1  
Keane.—\$2  
Kingston,  
Son, J Wat  
del J McMil  
S Mucklest  
son, J Clarke  
Criddiford, I  
each \$1; Ro  
Lakefield, \$  
Napanea, \$1  
Wilkinson, \$4  
T S Henry  
Parks, Mrs T  
Ottawa, \$2  
\$6 68; J T  
F Bronson,

**Whitby, \$30 35.**—J Ham Perry, \$6; Col in W Meth Church, \$2.10; K F Lockhart, Mrs J T Byrne, J Holden, R & J Campbell, each \$2; J H Greenwood, J N McMillan, J Byrne, J Hamilton, Yeoman Gibson, N W Brown, Mrs J McGillivray, Mrs Hamer, J Croll, J Richardson, B H Cochrane, W Cullen, each \$1; small sums, \$3.25.

**Windsor, \$21 75.**—Cameron & Thorburn, \$2.50; Robert Rae, \$2; Rev J Hurst, F J Dougall, J Dougall, J W Blackader, M Richards, Captain A McKay, J Noble, J McDonal, R L McGregor, R Taylor, B Irwin, A Bartlet, J Bartlet, M Rosevear, Rev A McSween, C D Grasett, each \$1; small sums, \$1.25.

**Woodstock, \$11 85.**—F Jeffrey, J M Burns, M McKinnon, J White, Ball & Matheson, J Ingersoll, J H Nellis, R Starke, J White, W Warwick, Parker & Hood, each \$1; small sums, 85 cents.

#### 5. Collections in Canada by Lieut. Col. Haultain, \$1178.68

**Almonte, \$18 50.**—A Shaw, J H Wylie, Rev W McKenzie, Mrs McKenzie, each \$2; G Cannon, J McGuire, D Ward, Lochard & Thomlinson, R Watson, B & W Rosamond & Co., J Rosamond, each \$1; W Riddell, P Young, Mr Tennent, J Forgie, Mary Stuart, each 50 cts; J Bruce, 75 cents, small sums, 25 cents.

**Arnprior, \$11 15.**—Col Ch of Scotland, \$2.20; A Garrioch, Rev P Lindsay, A Dowsell, W Ogden, E Harrington, Mrs Burwash, W Russell, each \$1; L Lorison, A Parker, G Craig, each 50 cts; small sums, 45 cts.

**Belleville, \$150 15.**—Col pub Meeting, C P Church, \$12.80; C P Ch S S for pupil, \$30 00; Dr Holden, Gen Hanwell, D D Bogart, each \$5; J H Mencham, J C Holden, each \$4; Rev W & Mrs McLaren, \$3; W F Mendell, Capt Macintosh, G Vayer, G H Haynes, A S Northrup, J Bell, F W Thomson, J Denmark, W H Wallbridge, A H Wallbridge, W R Dean, J W Ponton, Dr Hope, each \$2; J Muir, H Jack, G T Tickell, M Sawyer, G B Smith, W Sutherland, F McAnnay, Flint & Robertson, Jones & Henry, J Lewis, G Ritchie, Dr Relyea, J C, Rev W Hay Mrs Esson, J Campbell, F Van Norman, N Jones each \$1; Dr Stewart, A K, each 50 cts. Collected by Mrs Hope, & Mrs W R Dean, Mrs B Flint, \$5; Mrs Tannahill, \$2; Mrs Halton, Friend, C Henry, each \$1; Mrs A Foster, 50 cts; smaller sums, \$3.53. Collected by Mrs Van Norman, and Miss Martha Holden, Mrs Alport, Miss M Holden, each \$1; Miss Ford, Miss E Keith, Mrs C Edwards, Mrs J Kerr, Mrs R Patterson, Mrs Starling, each 50 cts; smaller sums, \$3.50. Collected by Mrs J Flint, & Mrs Thomson, Mrs Thomson, J L Davis, each \$1; smaller sums, \$3.45. Collected by Miss Mary Holden, & Miss Alport, Mrs R Holden, \$1.75; A Terwillegar, \$1; Mrs Linklater, Mrs S B Smith, J McKeown, each 50 cents; smaller sums, 75 cts. Collected by Miss Hutton and Miss Mendell, Miss Hutton, Mrs Evans, each 50 cts; smaller sums 77 cts. Collected by Mrs Dr Coleman, and Miss Alport, Mrs Wm Bleacker, Mrs Foote, each 50 cts; smaller sums, 30 cents, (Less \$1.05 discount)

**Brighton, \$10 50.**—Capt McKechnie, \$1.25; Mr Singleton, Mr Ferris, J Bowles, J E Proctor, Dr Gross, each \$1; Mr Butler, 75c; J B Thayer, N H Patterson, J Nesbit, each 50c; small sums \$2.

**Brockville, \$40.75.**—Col P P Ch \$11 50; J Travers, Mrs H Starr, Mrs C Jones, each \$2; W J Simonds, \$1 60; Sheriff Sherwood, T Blyth, R Blyth, J Raphael, H A Gordon, T Gilmour & Co, J J Hannan, A G McGrady, R Shepperd, G R Griffin, N. Roberts, M Lafayette, J Moore, Mrs Dana, J Smart, each \$1; E D Cloyes, R, Graham, T Wilkinson, W McMillan, T J Harding, A Starr, A Stewart, Mrs Brechen, Mrs McClear, Friend, H Hope J Green, G Murray, each 50c; small sums 25c.

**Cobourg, \$92 55.**—Col Public meeting C Pres Church, \$7.05; A Fraser, Mrs Fraser, W Jeffrey, Field & Bros, W Hargraff, J H Dumble, W Kerr, each \$5; Winans & Butler, \$4; J Sutherland, McCallum & Son, A Hewson, E Phillip, J Butler, Dr Beattie, D Brodie, each \$2; Rev J Laing, J C, J W Roper, Friend, Mulholland & Brown, A Pingle, Friend, J Cullingford, G S Daintry, R Highet, T Gillbard, C W Powell, L Kobold, A Kennedy, Alexander & Reid, G Guillet, J Lander, W Deering, D H Minaker, W A Farmer, E A Macnachten, A Waddell, H Hough, T Harper, D Ormiston, R Winch, A A Burnham, R D Armour, J Fletcher, R N Waddell, each \$1; T Morrow, R Wilson, Jos Hossack, A Holmes, C Lawes, each 50c.

**Colbourne, \$18 55.**—C Cumming, \$5; C R Ford, Deans & Deans, D Nichol, G N Gordon, Dr Massie, G M Grover, Mrs Duncan, G W Webb, each \$1; J Scougale, \$1.50; W D Easton, W Easton, Mr Bywaker, T A Peterson, S Hayck, J M Marrison, Mr Murray, each 50c; small sums 55c.

**Gananoque, \$10 93.**—Epis Meth Ch \$1.50; Col C P Ch \$1.93; Rev H Gordon, \$4; D F Britton, Miss Macdonald, Mrs Gordon, each \$1; Mrs Mitchell, 50c.

**Grafton, \$9 44.**—Pub Meet Meth Ch \$8.44; W Johnston, J Potts, Rev J & Mrs Smith, each \$1.

**Keane, \$24.58.**—Pub meet C P Ch \$3 75; Subscriptions, \$20 83.

**Kingston, \$80 00.**—J Carruthers, \$10; Pub Col \$15.31; less expenses, \$3.56; G Robertson & Son, J Watkins, J Macnee, each \$5; G Fenwick, \$4; A Mcalister, A Gunn, Dr Dickson, J Riddel, J McMillan, Rev K M Fenwick, J A Hendry, Chown & Cunningham, each \$3; R McCammon, S Muckleston, B M Rose, \$1.50; Mr S Askew, Miss Sampson, G Davidson, M Doran, J McPherson, J Clarke, W Ford, Junr, W Begg, G S Hobart, A Chown, S Chown & Sons, M Sweetman, J Criddiford, Dr Skinner, S P White, J Hope, Professor Mowat, Britton & Price, J Dunbar, A Ross, each \$1; Robertson, W McCrobie, each 50c; small sums, 25c.

**Lakefield, \$3.73.**—Collection, \$3 73.

**Napanee, \$34 35.**—E Rathbone, (Mill Point,) \$10; Col Pub Meet W Meth Ch \$4.35, W H Wilkison, \$4; Grange & Bros, R S Shipman, each \$2; Dr Clement, J C Huffman, J Gibbard & Son, T S Henry, Detlor & Scott, Boyle & Wright, R Downey, Mrs J Scott, each \$1; E Hooper, J C Parks, Mrs Templeton, A Fraser, Parrish, J Burgess, each 50c; small sums, \$1.

**Ottawa, \$210.88.**—T McKay, Geo Hay, each \$10; Public Meeting Congregational Church, \$6 58; J T Peacock, Garland, Mutchmor & Co, T F Harrington, Hon S L Tilley, E B Eddy, H F Bronson, A M Dole, N Sparks, J G Robinson, Dr O E Wood, A Gilmour, N C Smilie, each



\$5; Rev T Wardrop, J M Currier, R Blackburn, each \$4; Mrs T Branley, \$3; Mrs J Henderson, Blyth & Kerr, J Cunningham, John Mather, B R Cunningham, Rev E Ebbs, Rev W Moore, J Thorburn, J Hunton, C V Noel, W Clegg, H McCormick, J Durie, E McGillivray, M Russell, A Workman, Dr Grant, N S Blasdell, Dr Hill, J Lamb, G M Rose, J Drvsdale, W Powell, A Drummond, G R Blyth each \$2; J Foote, \$1 50; W Hutchinson, Cash, G B Pattie, Friend, Mrs Glass, J R Booth, D McLachlan, J Taylor, T Patterson, J B Lewis, A Campbell, S H Gann, N W Bethune, Bute & Co, M Slater, J Skinner, A Brown, J Offord, T Worthington, H Hay, B H Currier, A Lunsden, J Henderson, J Blackburn, D T Brown, R Angus, W Mosgrove, J Roberts, W Hamilton, Friend, R T Draper, J Buchanan, Angus & Huckell, J Newbatt, G Ruffenstein, J G Bell, H F MacCarthy, S Christy, H Bate, C F Bate, W Minore, H Meadows, W A Lamb, J Whiteside, J S Ormiston, N Robertson, C P Bliss, J Johnson, each \$1; James Brown, Friend, A Maason, A Maguiness, W Conner, T Evans, W Craig, W McCandlish, G McCandlish, J Osgood, D McLeod, J McElroy, Dr McGillivray, J Dalgleish, T W Currier, J Allen, J Bray, each 60 cents, small sums, \$1.

**Pakenham, \$25 57.**—Col Can Pres Church \$4; Col Meth Church, \$2.50; Col Union S S 75cts; G Dunnet, G Hilliard, R Brown, each \$2; J Smith, R Davie, Dr Gibson, Mrs Gibson, Mrs Dickson, W Tait, each \$1; A Gordon, A Fowler, J Gemmel, G Dack, W Halliday, R Graham, each 50c. small sums, \$2.32.

**Perth, \$43 15.**—Collection Can Pres Church, \$4; A Morris, \$5; J Gray, \$3; P Kilpatrick, J Cromwell, R Miller, J Allen, James Allen each \$2; D Halliday, \$1.50; T Nicholl, G Dunnett, J Bell, W Fraser, R McKenzie, F Allen, R Dodds, Tease Allen, M Dodds, A Dodds, J Combs, R R Matheson, Junr, T Aspden, T Barber, each \$1; T Jamieson, 85 cents; J Rutherford, Anne Bell R Moffatt, J Holliday, Freeman, Kerr, A Cuthbertson, A Kippen, each 50 cents; small sums, 80 cents.

**Peterborough, \$184 55.**—Col Meth Church, \$12.10; Col at Auburn School house, \$7.45; W Hall & Bible Class, \$30; Sheriff Hall, T M Fairbairn, F W Haultain, each \$10; Rev J M Roger \$8; A Campbell, J H Dunnett, Mrs Nicholls, Rev J Gilmour, each \$5; Dr Burnham, D S Eastwood, Mrs Haultain, Senr, each \$4. A Smith, \$3, R Richardson, P Caunal, J Stevenson, R Hamilton, J Erskine, Miss Nicholls, Anonymous, C Ormond, S Dickson, T Lanning, S A Cox, M Sanderson, each \$2; W Coulter, S J Carver, R Johnson, T Donnelly, J Best, W Claxton, J T Stenson, w Helen, T Robinson, D W Dumble, T Bradburn, R Innes, R Hall, W G Thomson, Mrs Scott, W Patterson, G Tanner, J Moffatt, W Lunday, R Taylor, Miss Scott, J Hamilton, J White, W Hamilton, R Roe, C Cameron, C Bleukhorn, A Macfarlane, W Tully, each \$1; J Taylor, M Menzies, J Stephens, J White, E Chamberlin, T Tucker, J King, Robertson, W Borland, J McGregor, James Rose, John Rose, W Duacan, R Stewart, G Paul each 50 cents; small sums \$1.50.

**Pictou, \$39 55.**—Collection S S Childrea, \$1.80, S Wilson, W Ross, each \$5; D Fraser, J H Rawson, T Moore, C A Chapman, each \$2; Mrs Marshall, \$1.50; A Youmans, J H Allen, W Mackenzie, C H Wilson, T S Clute, W T Yarwood, Mrs Ross, D B Solmes, D Campbell, W J Kemp, W Owens, Junr, J Crane, J A Despard, C Gearing, each \$1; Miss Barker, Miss M R Barker, Clapp, T Jameson, J Dunlop, J Peck, B Gillespie each 50 cents, small sums, 75 cts.

**Port Hope, \$77 05.**—W Craig, C Quinlan, J Craick, each \$5; T M Andrews, \$3.80; S Paterson, L Ross, each, \$3; R Wallace, W Anderson, Mrs Cassie W S Tempest, D Christolm, H Covert, each \$2; C M Cosby, S Lelian, H Perry, W S Crombie, A H Macdougall, Revd D Waters, Mrs Burnham, J M Leet, Smith Dean, R S Howell, D Smart, W Quay, F Beakly, W Bennett, R Smith, H Gullett, A Fleming, A Cochrane, J H Birss, J Mulligan, McLennan, W Simpson, C James, G & J Mitchell, J Wright, Dr Cameron, J Robertson, Mrs G Lyall, J Lees, E S Vindin, W Fraser, A Allen, H & P Dobson, A T Williams, each, \$1; J Baird, J F Clark, T Morse, T Neelands, R Clark, A Sands, W Butterfield, R Dickson, R W Smart, J Hambley, A H Pringle, each 60 cents, Mrs King, 25 cents.

**Prescott, \$20 10.**—C H Peck, \$4; W Patrick, C Willard, each \$3; T Cones, L Gibson, J F Wisser, Hillyard Bros, G Heck, E McCoy, S B Merril, N Ward, each \$1; W E Jones, P Byrne, M R Kelso, Mrs Smith, each 50c.

**Smith's Falls, \$43 25.**—Alexander Clark, (2 Years Subscriptions,) \$20; Wm Williamson, Junr, C B Frost, each \$2; F Frost, G Foster, G Ward, A Whitson, J Miller, A Templeton, C Shields, T J McGillivray Junr, T Percy, R Lock, J Pratt, G Cossitt, W Graham, Revd S Milne, V Tytler, each \$1; T Morton, Chalmers, Garrett, Keith, Bartlett, A Foster, R Baird, R Wilson, each 50 cts. Publow, 25 cents.

**Trenton, \$17 78.**—Collection in Methodist Church, \$9.30; Coll C P Church, \$1.98; W H Austin, \$5; Friend, \$1; T H Gillon 50 cents.

**Vernonville, \$4 32.**—Coll C P Church, \$3.32; D McRae, \$1.

**Westwood, \$7 30.**—Coll C P Ch \$7 30.

## NOVA SCOTIA.

**Truro**—"E R F" £ 22 Sterling is Curency \$107 05.

## UNITED STATES.

**Remitted direct to Treasurer**—\$300 Canada Currency, \$209.62

**New-York**—James Lenox \$250.

**Philadelphia**—F Hatchford Starr, \$50,

Collected by Rev. G. M. Desilets, \$270 Canada Currency, \$200.48.

**New-York**—R L A Stewart \$100, Samuel B Schieffelin \$50, Henry Barbey \$53, Henry M Schieffelin \$25, Cash \$25, Mrs Parish \$10, Wm. Barbey \$10.

Boston  
C O  
Drak  
Phelp  
A L  
Thay  
kine,  
Son,  
A Pu  
each  
Trom  
Shaph  
Bradf  
Burlh  
Detroit  
Hartft

FRAN  
St. Den  
Gamon  
20 frs.  
Free Cl  
Free Cl  
SWITZ  
frs. 30 c  
1 fr. 60  
Loche.—  
51 frs. 5  
Guldins

The t  
aux-Tre  
The  
Lyman  
Three Ri  
Mr. V  
Penny So

Ladies'  
To paid St  
" T

By receive  
"  
"  
"  
"  
"  
"  
"  
"  
"  
"

E. E. Mon



Collected by Rev. J. T. Byrne, \$569.40, Canada Currency, \$419.10.

**Boston, Mass: \$430 40.**—Warren L Tower, \$50; D N Skellings, \$20; E S Tobey, G A Miner, C O Whitmore, each \$10; A Wilbur, H A Hill, J Sleeper, L Lathrop, C Stoddard, S W Walley, J Drake, R H Stearns, F D Allen, J C Howe, H B Eager, H Wellington, H H Hyde, O Howes, J T Phelps, C A Phelps, W O Grover, G S Dexter, J N Denison, J H Russell, W S Houghton, F Jones, A L Coolidge, J French, W Ropes, W P Sargent, W B Spooner, W Hilton, G W Tuxbury, G W Thayer, J P Thorndike, D W Job, E K Butler, J White, A W Stetson, J Taylor, J S Stone, J Erskine, D N Skillings, J P Mellidge, N Crowell, E Farnsworth, A B Gibbs, P Fearing, B F Burgess & Son, G W Phillips, J H Lester, S Potter, N F Jenny, H Plumer, J Houghton, S Johnson, J Heard, C A Putnam, W Claflin, G A Miner, J Goldthwaite, J C Tyler, R M Mason, J G Tappan, N Walker, each \$5; J J Bailey, E Ray, C Putman, J B Kimball, M Aldrich, L S Cragin, J W Woods, A H Trombly, each \$2; A friend, \$1.40; T S Trafton, C A Dockham, A Friend, G H Kimball, S B Shapleigh, S B Frisk, each \$1; small sums, \$2.

**Bradford, Mass: \$9.**—L Johnson, \$5; L Kimball, A P Nichols, each \$2.

**Burlington, Vt: \$15.**—S Beach, Mrs R W Francis, Mrs Buell, each \$5.

**Detroit, \$15.**—Rev J Nail, F Buhl, each \$5; Mr Berry \$3; H Hollock, \$2.

**Hartford Conn:—**S S Ward, \$100.

Total Collections,	- - -	\$1139.40
Less Discount on U. S. Currency,		310.20
Canada Currency,	- - -	\$829.20

CONTINENT.

Collected by Rev. J. A. Vernon, 848 Francs 40 cts., equal to \$165 78, viz :

**FRANCE.** Lyons.—Friends of the Free Church, 11 frs., Mesdames Milsom, Poy and Berry, 50 frs., St. Denis Free Church, 5 frs. Sancerre.—Mad. Lejoy, 5 frs., Mad. Lavejat and daughters, 4 frs., Mad. Gamonet, 2 frs., Madame Naudet, 2 frs., Mad. Hubert, 5 frs., Mad. Leclerc, 5 frs., Mlle. Fouvuet, 20 frs., M. Oliver Née, 10 frs., M. Tourzaa, 2 frs., M. Bongrand, 20 frs., in all 75 frs. Clermont Ferrand.—Free Church, 16 frs., Vigan.—Free Church, 30 frs. Marseilles.—Free Church, 20 frs. 9 cts. Annonay.—Free Church, 40 frs. Macon.—Free Church 10 frs. Nimes.—Free Church, 13 frs.

**SWITZERLAND.** Courtelary.—National Church, 11 frs. 85 cts. Cormoret.—National Church, 9 frs. 30 cts. Neuchatel.—National Church, 53 frs. 70 cts. Free Church, 25 frs., Mad. Humbert's S. S. 1 fr. 50 cts. Sonviller.—National Church, 20 frs. Chaux de Fonds.—National Church, 52 frs. 16 cts. Locle.—National Church 65 frs. Les Ponts.—National Church, 85 frs. La Sagne.—National Church, 51 frs. 50 cts. Berns.—National Church, 65 frs. Geneva.—Dr. Butini de la Rive, 100 frs., Mdile Guldinschuch, 20 frs., M. Charles Labarthe, 5 frs., Mlle O. Moillivet, 10 frs.

MISCELLANEOUS.

The thanks of the Committee are due to Dr.Reddy for medical attendance at Pointeaux-Trembles, as well as advice given to the Missionaries generally.

The Revd. J. A. Vernon thankfully acknowledges parcels of clothing from Mssrs B. Lyman and Wood of Montreal. Also from Mr. Duggan, Maskinonge, and Mr. Ward, Three Rivers, each \$2.

Mr. Van Bueren gratefully acknowledges \$11 for the poor, from the Ladies' Weekly Penny Society, through Mrs Aitken.

Ladies' French Canadian Missy. Socy., in acct. with M. F. Browne, Treas.

DR.

To paid Sundry petty disbursements .....	6 68
“ Treasurer Parent Society .....	631 34
	<hr/> 638 02

CR.

By received from Strickland Society of Mrs. Lay's Seminary for a Scholarship....	30 00
“ “ Mrs. Morland for Scholarship.....	30 00
“ “ Miss Gordon, “ .....	30 00
“ “ Miss Redpath, “ .....	30 00
“ “ Mrs. Redpath, “ .....	30 00
“ “ Mrs. Benj. Hall, .....	10 00
“ “ Mrs. (Revd.) R P Duclou .....	2 00
“ Annual Collection in Zion Church as per list .....	122 75
“ “ “ “ American Church.....	106 13
“ “ “ “ Cote Street Church .....	99 25
“ “ “ “ Erskine Church .....	88 92
“ “ “ “ Knox Church .....	32 22
“ “ “ “ St. Joseph Street Church .....	26 75
	<hr/> \$638 02

MARY F. BROWNE,  
Treas. L. F. C. M. S.

E. E. Montreal, January 28th, 1869.



H. E. S.

# AUXILIARY ASSOCIATIONS

## French Canadian Missionary Society.

### Great Britain.

NAME.	WHEN FOUNDED.
Glasgow Committee.—J. D. Bryce, Esq., Treasurer.....	1839
Glasgow Ladies' Committee.—Miss Pinkerton, Secretary.....	1840
Edinburgh Ladies' Committee.—Miss S. Scott, Treasurer, Mrs. McNider, Secretary	1856
Liverpool Committee.—Bryce Allan, Esq., Treasurer.....	1849
London Association.—The Hon. Arthur Kinnaird, M. P., Treasurer ; Edward Jen- kins, Esq., Secretary ; Messrs. Ransom, Bouverie & Co., Bankers.....	1866
Leeds Ladies' Auxiliary.—President, Mrs. John Whiting ; Treasurer, Mrs. W. H. Conyers ; Secretary, Mrs. John Thompson.....	1869

### Dominion of Canada.

Montreal Ladies' Society.—Mrs. Redpath, President ; Mrs. Fisher, Treasurer ; Mrs. J. Lewis, Secretary.....	1841
Guelph Association.—Mrs. Guthrie, Treasurer ; Mrs. Boulton, Secretary.....	1841
Galt Association.—M. C. Lutz, Esq., Treasurer.....	1849
Carleton Place Female Association.—Mrs. A. McArthur, Treasurer.....	1856
West Zorra Association.—Mrs. James Mann, Secretary & Treasurer.....	1852
South Zorra.—Mr. A. R. Wood, Secretary.....	
Ayr Auxiliary Association, Rev. D. McRuar, Cor. Sec. ; W. Gladstone, Esq., Treas.	
Stratford Association.—Mrs. (Rev.) McPherson, President ; Mrs. (Dr.) Hyde, Vice- President ; Mrs. J. C. W. Daly, Secretary & Treasurer.....	
Durham, C. E., Ladies' Association.—Mrs. S. Poyart, Secretary & Treasurer.....	1866
Belleville Ladies' Association.....	1868

### FORM OF BEQUEST.

I give and bequeath to the Treasurer for the time being of the French Canadian Missionary Society, instituted at Montreal, the sum of \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 out of my estate  
 without any charge or deduction whatever, and I direct that the receipt for  
 the said sum of the Treasurer for the time being, of the said French Canadian  
 Missionary Society shall constitute and be sufficient discharge therefor.

FORM OF CONSTITUTION  
FOR  
**AUXILIARY ASSOCIATIONS.**

---

To those desirous of co-operating with this Society, the following draft of a Constitution is respectfully submitted.

PREAMBLE.—That this meeting cordially approving of the object which the French Canadian Missionary Society has in view, namely, “to provide means for preaching and otherwise disseminating the Gospel of Christ among the inhabitants of Canada speaking the French language;” as also, the means employed by that Society, the summary of doctrine to be held by its Agents and Officers, and the absence of denominational distinctions, as set forth in its printed Constitutions, Articles 2, 3, and 4—does hereby resolve to form itself into an Association, for the purpose of co-operating with that Society in endeavoring to improve the religious and moral condition of the French Canadians, to be called “The ——— Association, Auxiliary to the French Canadian Missionary Society,” with the following Constitution:—

I. That the business of this Association shall be conducted by a Committee composed of ——— members, with a President, Treasurer, and Secretary———of whom three to form a quorum.

II. That an annual meeting of the Association shall take place in the month of ——, or at such times as the Committee may appoint, when a report of the proceedings during the past year, and the Treasurer’s accounts for the same period, shall be presented. The election of office-bearers shall also then take place.

III. That it shall be the duty of this Committee to aid the funds of the Parent Society by making collections, the proceeds of which, after deducting incidental expenses, to be remitted half-yearly on the first of —— and ——, to the Treasurer of that Society. It shall also be its duty to circulate the missionary intelligence furnished by the Parent Society.

IV. That this Constitution may be amended at any general meeting, previous notice having been given in calling it, of the proposed alteration.